なにかもちがってますか

nanika mochigatte masuka

鬼頭莫宏

good! AFTERNOON

なにかもちがってますか

nanika mochigatte masuka

鬼頭莫宏

講談社

9784063107982

1929979005719

雑誌 55726-98

ISBN978-4-06-310798-2

C9979 ¥571E (0)

Scanlated by /a/non, for /anon

Note: mistakes in the chapter titles are intentional

Mitsuru Hibino, who can switch two cubes of matter with each other, and Kouzou Issha, who wants to use it to correct the errors of this world, start by killed those who drive while talking on their cell phone. Even though society labels it as a crime, they work hard for what they believe will help the world. Then, someone sneaky starts to sniff around them! Here is the second volume of the story of youth about the 9th graders who have crossed the line!

講談社
afternoon kc
定価 本体571円(税別)

"The duty of youth is to struggle against the impossible. High ideals, low ability."

Kitoh Mohiro
November 2011

Cover Design Garowa Graphics

鬼頭莫宏

なにかもちがってますか

nanika mochigatte masuka

good! AFTERNOON

なにかもちがってますか
nanika mochigatte masuka
鬼頭莫宏

鬼頭莫宏

contents

Chapter 7
"Day of Reddening" 003

Chapter 8
"The Vicissitudes of Killing Seven Lives" 035

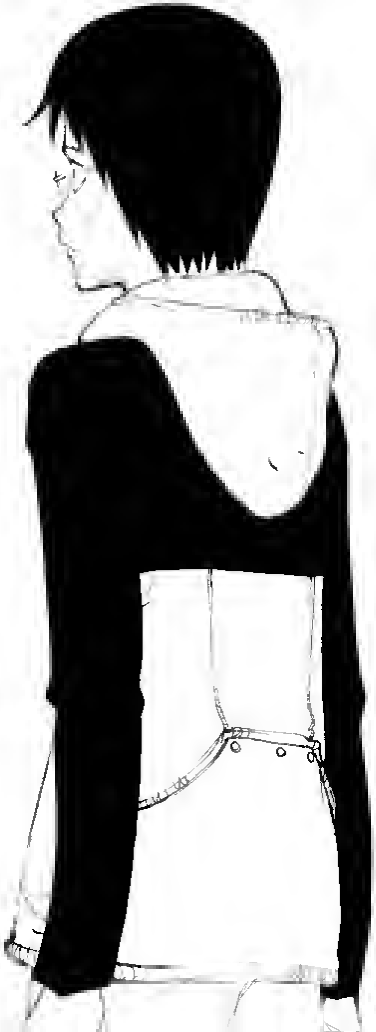
Chapter 9
"The Only Cure for Life is Death" 067

Chapter 10
"Wrung Resolution" 095

Chapter 11
"Time Out, Day Out" 131

Chapter 12
"Finding Crisis" 163

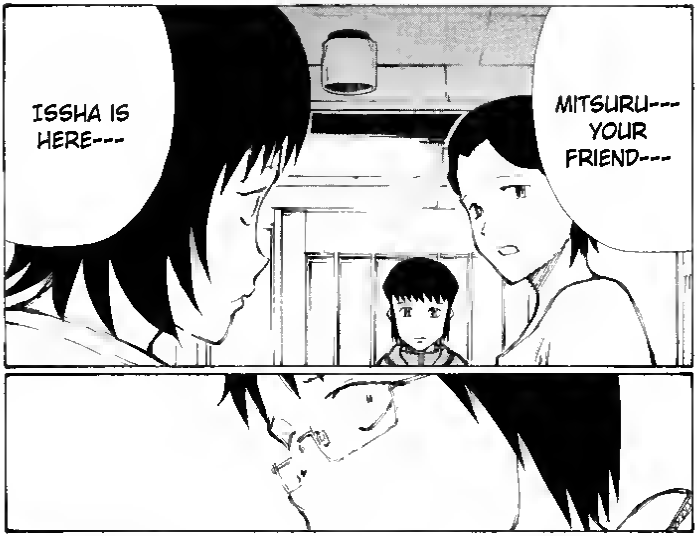
c7h "Day of Reddening"

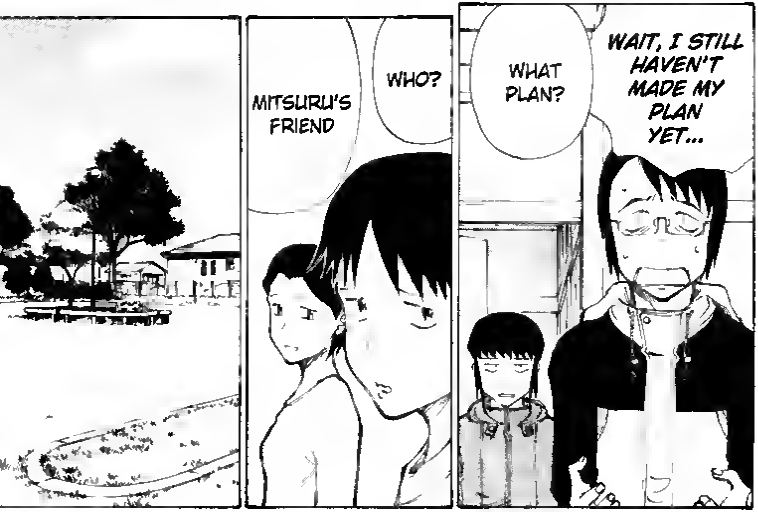


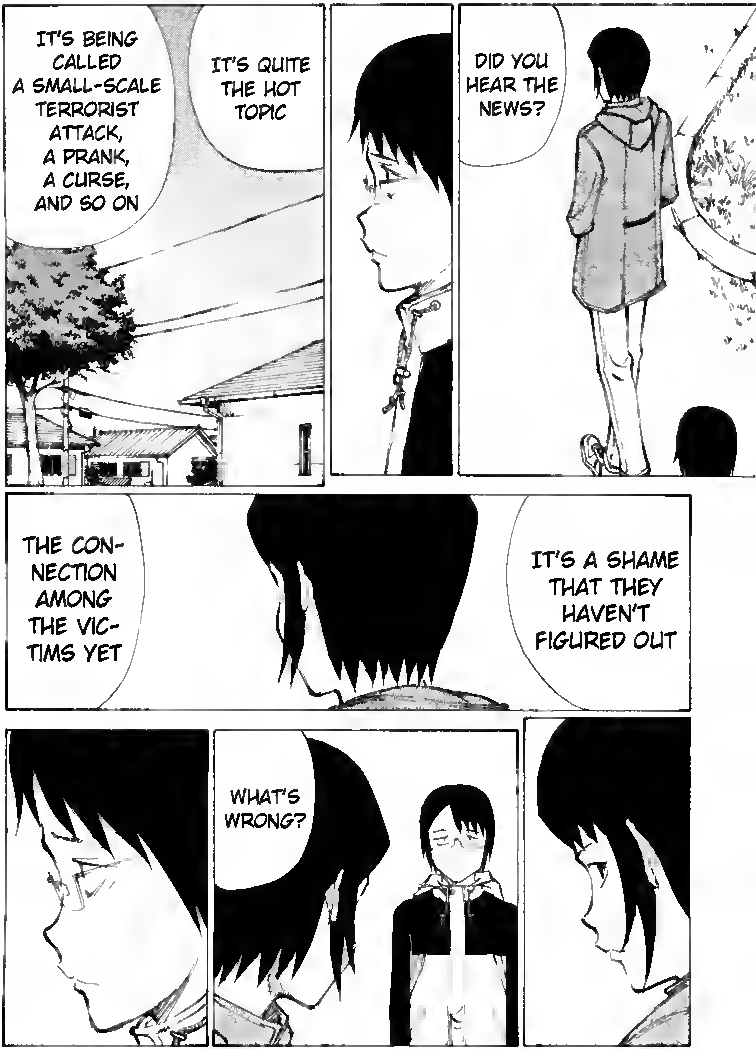
KILL ISSHA
I MUST
I'LL GO TO ISSHA'S HOUSE...
FIRST,
DON'T EVEN KNOW WHERE HE LIVES
BUT I
WHOOSH

WHAT? DID YOU NOT SLEEP AT ALL?
WHAT ARE YOU MUTTERING ABOUT?
TH..THEN, I MUST
WAIT UNTIL TOMORROW
TODAY'S SUNDAY
THAT'S RIGHT, I'LL DO IT AT SCHOOL...
BUT...
COULD IT BE BETTER THIS WAY?
I CAN'T BELIEVE THAT I'LL HAVE TO WAIT

COME UP WITH A PLAN
I CAN
MOTHER, BIG BROTHER IS ACTING STRANGE---
STOMP STOMP
I CAN ALSO WRITE A WILL
IT'S A GOOD THING THAT I HAVE SOME TIME
MY OPPONENT IS ISSHA, AFTER ALL
EVEN ISSHA SAID
OKAY, I GOT IT
THAT PLANS ARE IMPORTANT
DING DONG


ISSHA IS HERE---
MITSURU--- YOUR FRIEND---


MITSURU'S FRIEND
WHO?
WHAT PLAN?
WAIT, I STILL HAVEN'T MADE MY PLAN YET...


IT'S BEING CALLED A SMALL-SCALE TERRORIST ATTACK, A PRANK, A CURSE, AND SO ON
IT'S QUITE THE HOT TOPIC
DID YOU HEAR THE NEWS?
THE CONNECTION AMONG THE VICTIMS YET
IT'S A SHAME THAT THEY HAVEN'T FIGURED OUT
WHAT'S WRONG?

CAR ACCIDENT
IN A
TSURUSATO'S FATHER DIED
MY FAMILY RECEIVED A CALL TOO
YEAH, THE FATHER OF YOUR CRUSH, RIGHT?
THAT'S WHY
KILLED HIM
WE
I KILLED HIM

AND DIE
I'LL KILL YOU

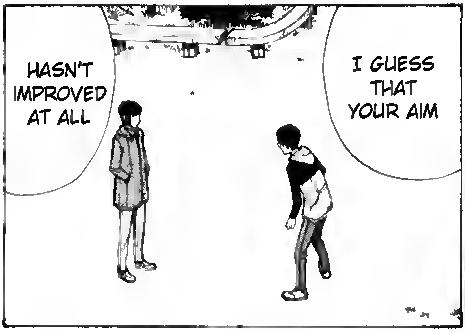
I GUESS IT CAN'T BE HELPED
BLAME THE FACT THAT YOU'RE SUCH AN IDIOT ON MY LUCK
I DON'T MIND DYING
DEATH IS INEVITABLE
I THINK THAT IT COMES WHEN IT SHOULD

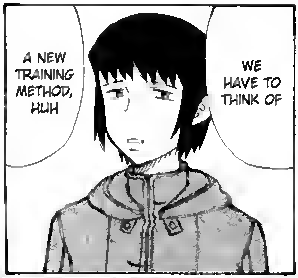
I DIDN'T KNOW WHEN IT WOULD BE USED ON ME IN THE FIRST PLACE
SINCE I WAS TOGETHER WITH YOU AND YOUR HELPLESSLY RANDOM POWER,
IF YOU DON'T HAVE THE RESOLVE,
THEN THERE'S NO WAY THAT I COULD STICK WITH YOU
JUST LIKE THAT GIRL ON THE ROOF
BUT, I NEVER WOULD HAVE GUESSED THAT YOU WOULD BECOME THIS MUCH OF AN IDIOT

READY WHEN YOU ARE

HUH?
HUH?
HUH?
HUH?
HUH?
HUH?
FLSSST
FLSSST
HUH?
HUH?
FLASH
FLASH
FLASH

I...
I CAN'T LAND A HIT...?
I CAN'T LAND A HIT


HASN'T IMPROVED AT ALL
I GUESS THAT YOUR AIM


A NEW TRAINING METHOD, HUH
WE HAVE TO THINK OF

MITSURU

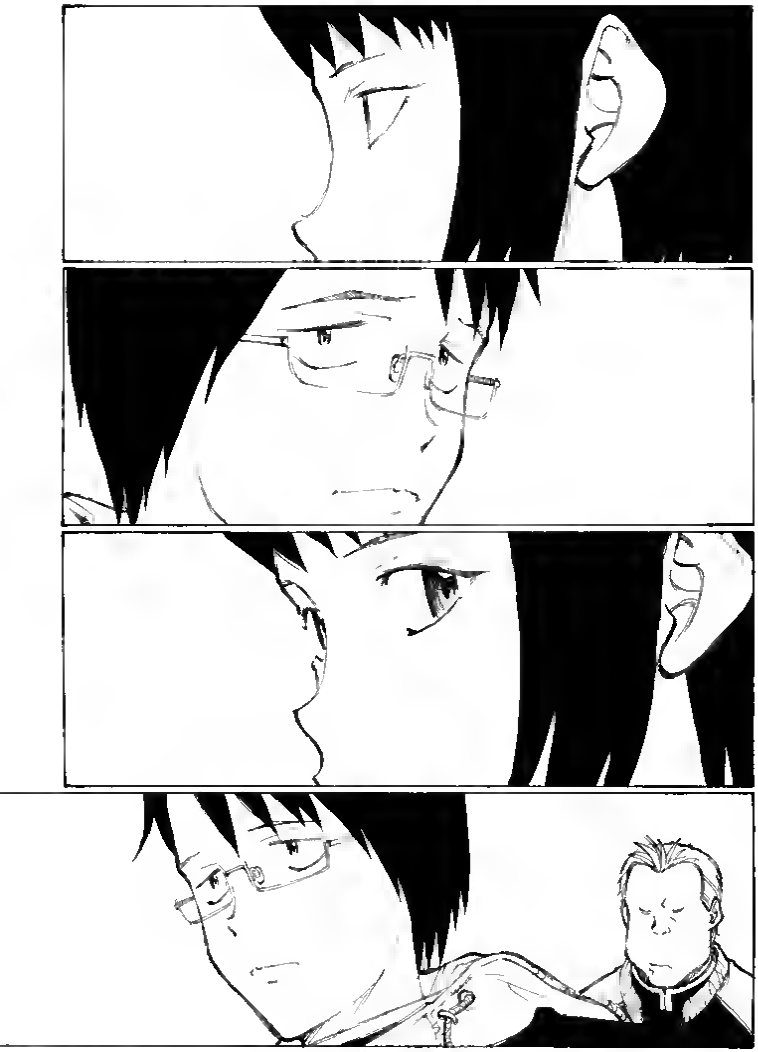
IT'S
TAMA---

IS TONIGHT
SUMI'S FATHER'S WAKE
ARATAMA-BASHI
MITTSU PLEASE GO
AND CAN'T ATTEND THE FUNERAL TOMORROW. PLEASE GO, MITTSU
SINCE WE HAVE SCHOOL
I'M GOING
ARATAMA-BASHI, ARE YOU...

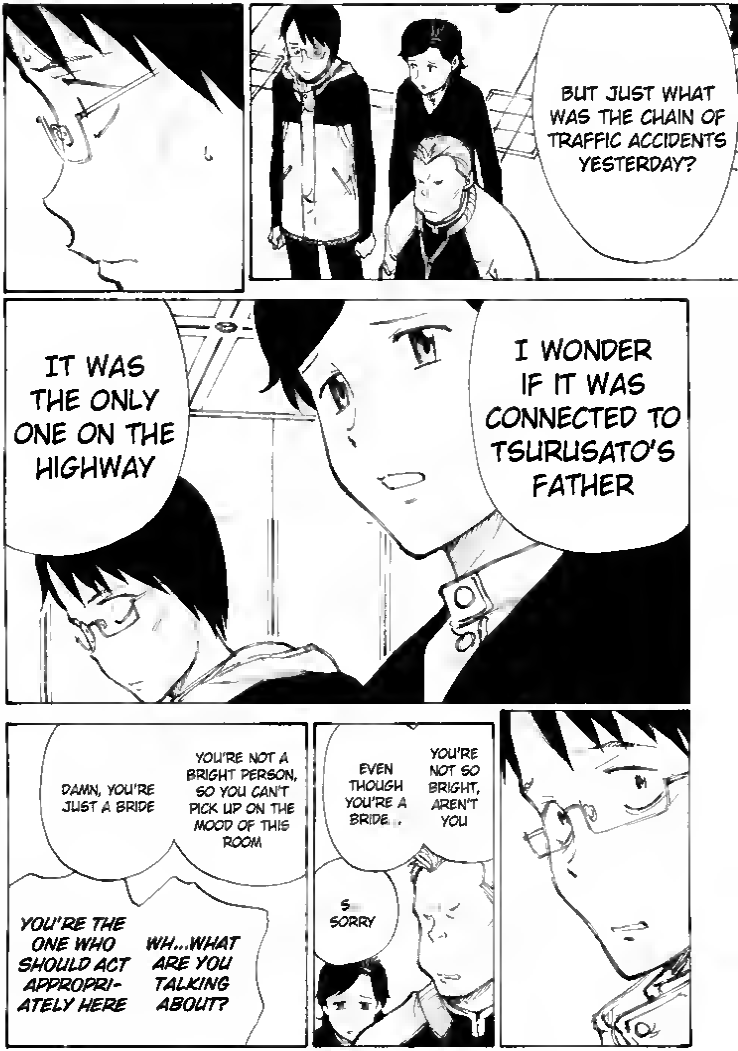
TH .. THANK YOU
HEY, MITSU, OVER THERE

TAMA TOLD ME THAT YOU WERE GOING, SO I SHOULD GO TOO

KAME!!
MITSU



I'M REALLY NOT QUALIFIED TO COME HERE
MR. IMAMURA
HAVE YOU THREE VIEWED THE BODY YET?
HEY, BRIDE
THE TRANSFER STUDENT IS HERE
HUH?
EH...M... ME..
GO TO HER
MITTSU


BUT JUST WHAT WAS THE CHAIN OF TRAFFIC ACCIDENTS YESTERDAY?
I WONDER IF IT WAS CONNECTED TO TSURUSATO'S FATHER
IT WAS THE ONLY ONE ON THE HIGHWAY
YOU'RE NOT A BRIGHT PERSON, SO YOU CAN'T PICK UP ON THE MOOD OF THIS ROOM
DAMN, YOU'RE JUST A BRIDE
WH...WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
YOU'RE THE ONE WHO SHOULD ACT APPROPRI-ATELY HERE
YOU'RE NOT SO BRIGHT, AREN'T YOU
EVEN THOUGH YOU'RE A BRIDE...
S-SORRY

The original joke was about how the "bride" (yome) couldn't pick up on the mood (kuuki yomenai)

HUH? YOU DON'T KNOW?
HIGHWAY ...?
ABOUT THE BRIDE PART?
UMM, WHAT DID YOU JUST SAY...
NO, THAT'S NOT IT
SOMEONE WHO WAS PLAYING A GAME ON HIS CELL PHONE
HE SEEMS TO HAVE CRASH INTO
ON MY LUCK
BLAME THE FACT THAT YOU'RE SUCH AN IDIOT

ISSHA
S-
SORRY
HAVE YOU COME TO YOUR SENSES?
BUT YOU SHOULD'VE JUST TOLD ME BACK THEN. .
WOULD YOU HAVE BELIEVED ME?
Y...
YOU MIGHT HAVE DIED
I HAD NO CHOICE, RIGHT

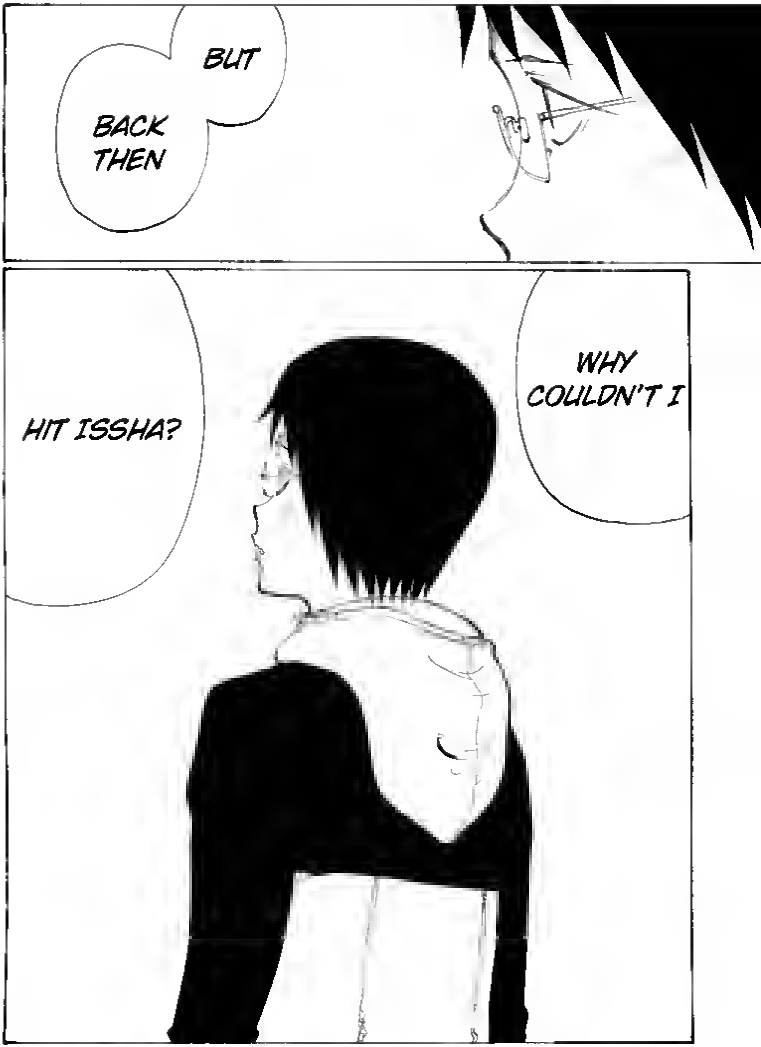
NOW DO YOU TRUST ME?
YEAH

YEAH
OKAY?
WE'LL START PLANNING AGAIN TOMORROW

YOU'VE GOT IT WRONG
IT'S GOING TO POUR TOMORROW, HUH
LET'S STAY ON THE SAME TOPIC
BUT I CAN'T BELIEVE THAT THE TRANSFER STUDENT ACTUALLY CAME
PASSED AWAY AFTER GETTING HIT BY SOMEONE WHO WAS USING HIS CELL PHONE WHILE DRIVING,
ISSHA'S MOTHER
TO TSURUSATO'S FATHER
SO HE FELT CONNECTED TO WHAT HAPPENED

HUH!?
ISSHA'S MOTHER SHOULD STILL BE ALIVE
I'VE NEVER HEARD OF ANY TRAFFIC ACCIDENTS
WHO DID YOU HEAR IT FROM?
I-
H... HUH?
HOW DO YOU KNOW?
SHE'S STILL MISSING OR SOMETHING
IT'S TRUE THAT SHE'S NOT HERE RIGHT NOW, BUT THE PART ABOUT HER DEATH ISN'T TRUE
GOSSIP... RIGHT
SHUT UP
DON'T UNDERESTIMATE THE INFORMATION-GATHERING POWERS OF GIRLS, OKAY?
HEY

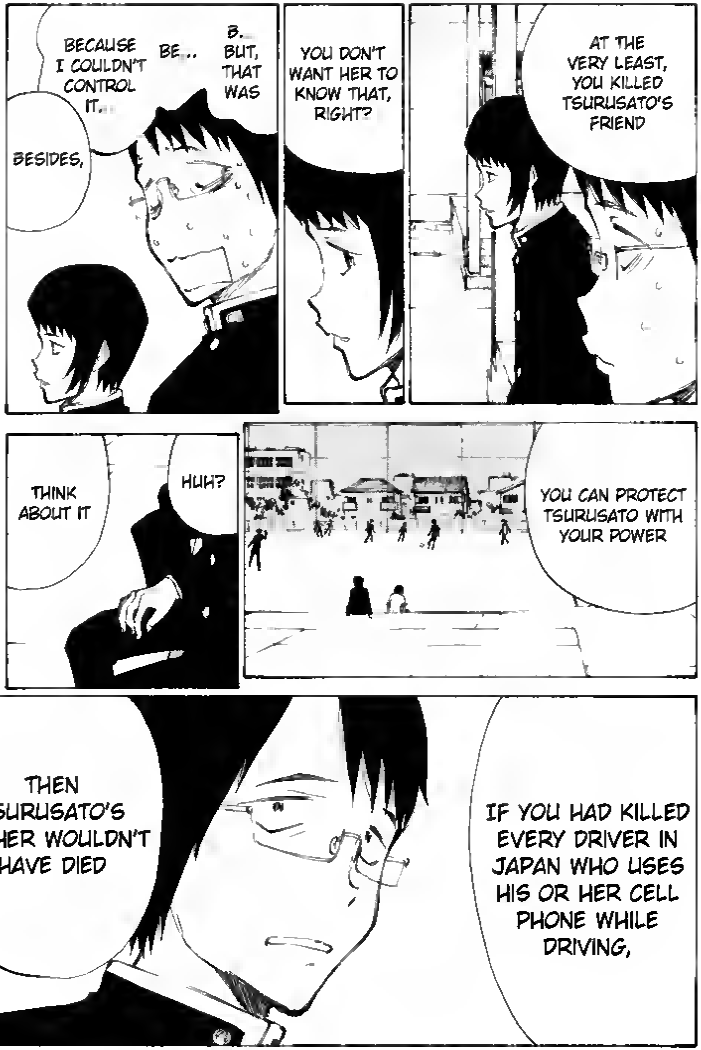
PLACE MY TRUST IN HIM AFTER ALL
I REALLY CAN'T


BUT
BACK THEN
WHY COULDN'T I
HIT ISSHA?

In the end,
wasn't me
the cause behind Tsurusato's father's death
I found out about the details on my father's computer
IT CERTAINLY WASN'T THAT FAR AWAY FROM US,

WOULDN'T BE RELATED TO US AT ALL
BUT AN ACCIDENT ON THE FREEWAY
attacks
My
Our
Then, there's us
killed six people

Six people!?
I'M A MUR-DER-ER---
I... I...
BABBLING ABOUT NOW?
WHAT ARE YOU


BECAUSE I COULDN'T CONTROL IT...
BE...
B... BUT, THAT WAS
BESIDES,
YOU DON'T WANT HER TO KNOW THAT, RIGHT?
AT THE VERY LEAST, YOU KILLED TSURUSATO'S FRIEND
THINK ABOUT IT
HUH?
YOU CAN PROTECT TSURUSATO WITH YOUR POWER
THEN TSURUSATO'S FATHER WOULDN'T HAVE DIED
IF YOU HAD KILLED EVERY DRIVER IN JAPAN WHO USES HIS OR HER CELL PHONE WHILE DRIVING,

BUT, IT'S THE TRUTH
NO... WELL... I FEEL LIKE I'M BEING TRICKED...
AM I RIGHT?
THE GIRL NAMED "TSURUSATO" IS, WELL, FAIRLY CUTE,
SO SHE MIGHT GET DRAGGED INTO VARIOUS CRIMES IN THE FUTURE

SOWN INTO YOUR MIND BEFOREHAND
THAT'S WHY WE HAVE TO REMOVE ANY SEEDS OF DOUBT
IN ORDER TO KILL THOSE KINDS OF PEOPLE
YOU WERE GIVEN THAT POWER
PACIFIST THAT WOULDN'T EVEN HURT A FLY
YOU'RE NOT A HARMLESS

AND TRIED TO KILL ME
BECAUSE YOU TOOK INITIATIVE
FOLLOWING MY ORDERS
AND YOU DO HAVE A GOAL:
YOU CAN KILL OTHERS
IF YOU HAVE A GOAL,

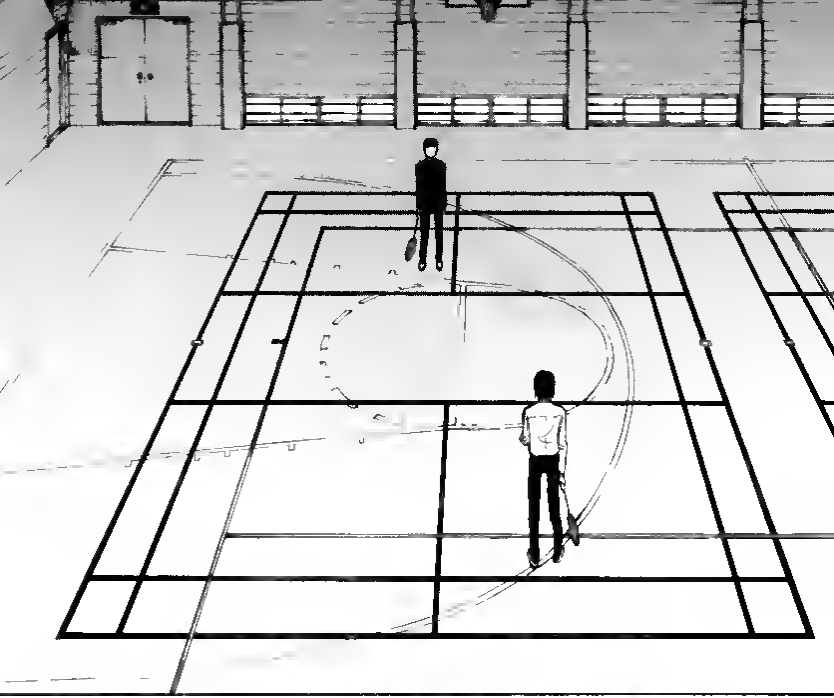
I'M TALKING ABOUT YOUR MOTHER, ISSHA
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
I CAN'T BELIEVE THAT YOU WOULD LIE TO ME
BUT,
TO TSURUSATO'S FATHER, RIGHT?
BUT IT REALLY HAPPENED
YEAH, I LIED
THEN IT JUST GOES TO PROVE THAT YOU DON'T HAVE ANY IMAGINATION
IF YOU CAN'T THINK OF SUCH A STORY AS YOUR OWN,
BUT IT'S JUST NOT MY STORY
THIS STORY EXISTS,

GULP
WE'RE GOING TO HAVE TO KILL LOTS OF PEOPLE FROM NOW ON
THE SAME GOES FOR THOSE WHO DRIVE WHILE TALKING ON THEIR PHONES
MORE-OVER,
FROM NOW ON
PAY MORE ATTENTION TO YOUR SURROUND-INGS

YOU KILLED SEVEN PEOPLE
IT'S BECAUSE
ISN'T IT OBVIOUS?
WHY?
HE WAS TOO CLOSE TO OKUDA,
WHICH CONNECTS US TO THE INCIDENTS BY CHANCE
EVEN IF TSURUSATO'S FATHER'S CASE WAS COINCIDENTAL,
JUST KEEP THAT IN MIND
YOU DON'T HAVE TO DO ANYTHING SPECIAL
THAT'S EASY FOR YOU TO SAY
BE MORE CARE-FUL...

The mood at school felt gloomy
I can't blame them
Now, everyone goes home right after classes end
All club activities have been suspended
YEA
CLUBS?
I'M NOT GOING TO BECOME ONE,
BUT IT'S NOT POINTLESS
ARE YOU PLANNING ON BECOMING AN ATHLETE OR SOMETHING?
THERE'S NO POINT TO THEM

WELL, I'LL CONCEDE THAT IT HAS A POINT: IT'S A BASIC SIMULATION OF SOCIAL LIFE
DON'T MAKE IT SOUND SO COMPLEX
IT'S FUN, OKAY?
IT'S A WASTE OF TIME
IT'S NOT A WASTE OF TIME, IT'S A GOOD TIME
HAVEN'T YOU BEEN TO ONE BEFORE?
NO,
BECAUSE I MOVE OFTEN
AH... SORRY
THEN, HOW ABOUT YOU TRY IT NOW?



JUST HIT THIS SHUT-...
WHAT DO I DO?
THIS BALL

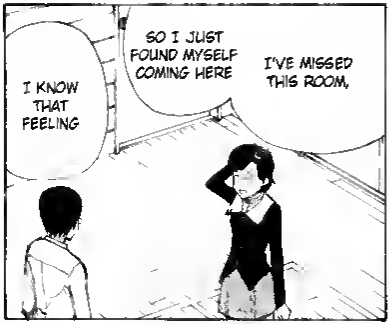
HERE I COME---
THIS IS SO BORING
COME ON
THWACK

THESE KINDS OF THINGS ARE...
DAMN

YOU ONLY NEED TO SAY "OKAY" ONCE
OKAY, OKAY
ONE MORE TIME
HAH
DASH
HERE IT COMES
OKAY
THWACK
THUD

DIDN'T YOU JUST STEP INTO IT, ISSHA?
YOU AIMED ON PURPOSE
OKAY
ONE MORE TIME, DAMMIT
THWACK
MISS
ONE MORE TIME, DAMMIT
THWACK
MISS

WHEEZE
ぜ
GASP
は
GASP
は
WHEEZE
ぜ
AH---
WHY ARE YOU TWO HAVING FUN ALL BY YOURSELF?
WE'RE NOT HAVING FUN AT ALL
THEN WHY ARE YOU DOING THIS?
I JUST CAN'T GIVE UP


I KNOW THAT FEELING
SO I JUST FOUND MYSELF COMING HERE
I'VE MISSED THIS ROOM,

I SHOULD BE ASKING YOU TWO THAT
WHAT'S BRINGS YOU HERE, ARATAMABASHI?

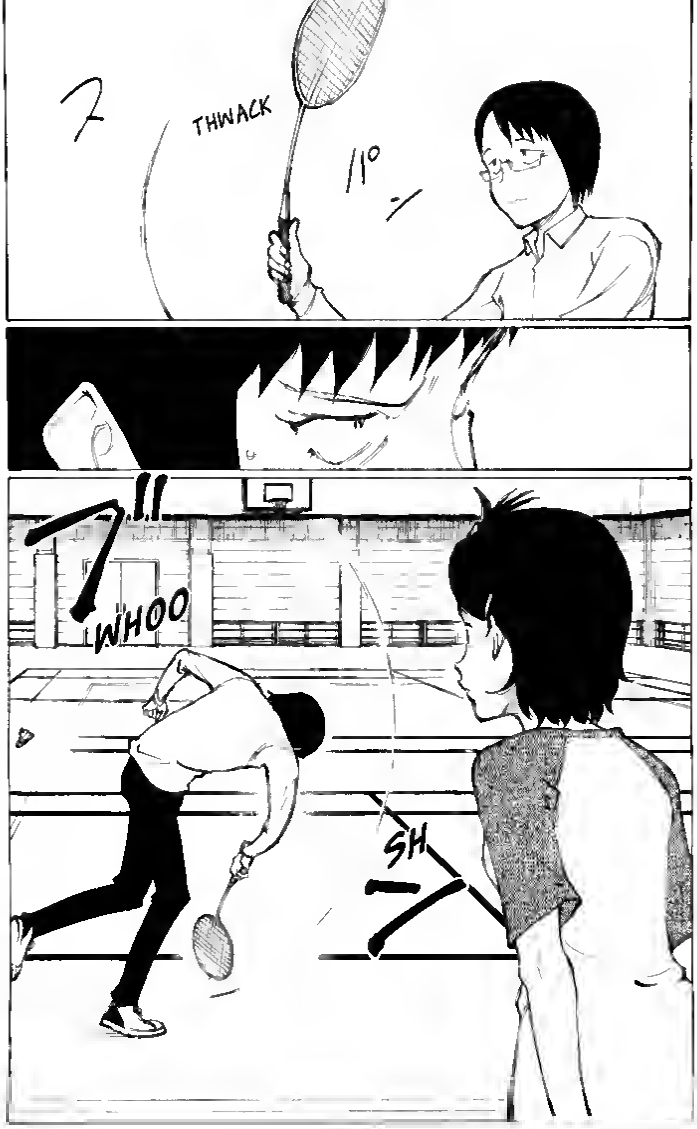
DAMMIT
UWAH

スカ
MISS

I'LL SERVE THIS TIME, DAMMIT

I'LL GO CHANGE
ALRIGHT, LET'S PLAY A ROUND

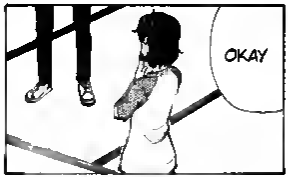
DID YOU HAVE GYM TODAY?
YOU EVEN BROUGHT YOUR GYM CLOTHES
.....
.....
IT STINKS
THIS IS SOMEONE ELSE'S GYM CLOTHES FROM THE LOCKER ROOM
HERE IT COMES--- ISSHA
THEN, I'LL JOIN IN TOO


2
THWACK
110
7!!
WHOO
SH

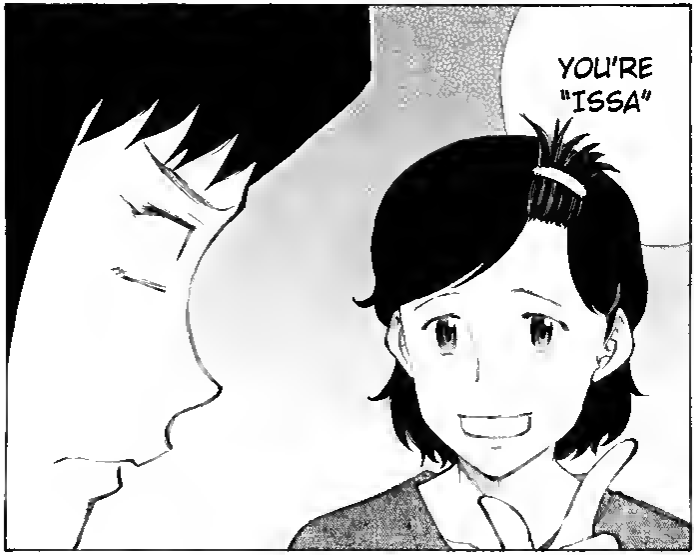
ALSO, WHEN YOU'RE SWINGING, YOU'RE NOT LOOKING AT THE SHUTTLECOCK
START BY SWINGING GENTLY
YOU DON'T HAVE TO SWING SO HARD
ISSHA
UMMM...
OKAY, HIBINO
ONE MORE TIME
DO THIS
IF YOU RAISE YOUR LEFT ARM AS IF YOU'RE GOING TO CATCH THE SHUTTLECOCK,
THEN IT'S EASY TO GET A FEEL FOR IT
ALSO, EXTEND YOUR DORSAL MUSCLES

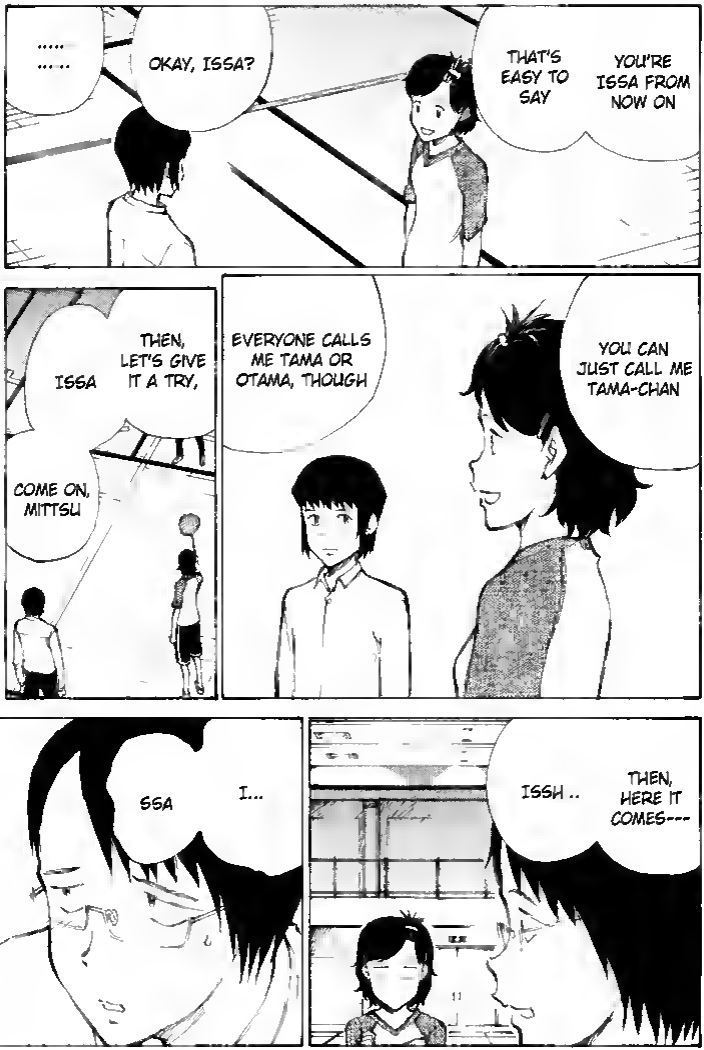
BUT I'VE ALWAYS CALLED HIM "MITTSU"
EVERYONE ELSE CALLS HIM "MITSU",

CALL MITTSU "MITTSU"
YOU CAN JUST
ISSHA,


OKAY

"ISSHA"
IS KINDA HARD TO SAY


YOU'RE "ISSA"

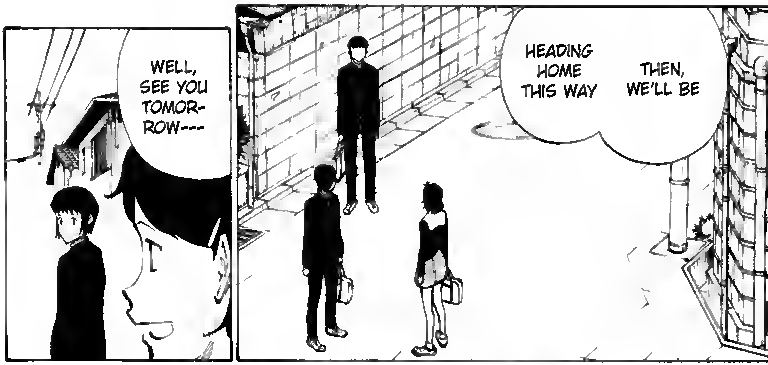

.....
.....
OKAY, ISSA?
THAT'S EASY TO SAY
YOU'RE ISSA FROM NOW ON
ISSA
THEN, LET'S GIVE IT A TRY,
COME ON, MITTSU
EVERYONE CALLS ME TAMA OR OTAMA, THOUGH
YOU CAN JUST CALL ME TAMA-CHAN
SSA
I...
ISSH ..
THEN, HERE IT COMES---

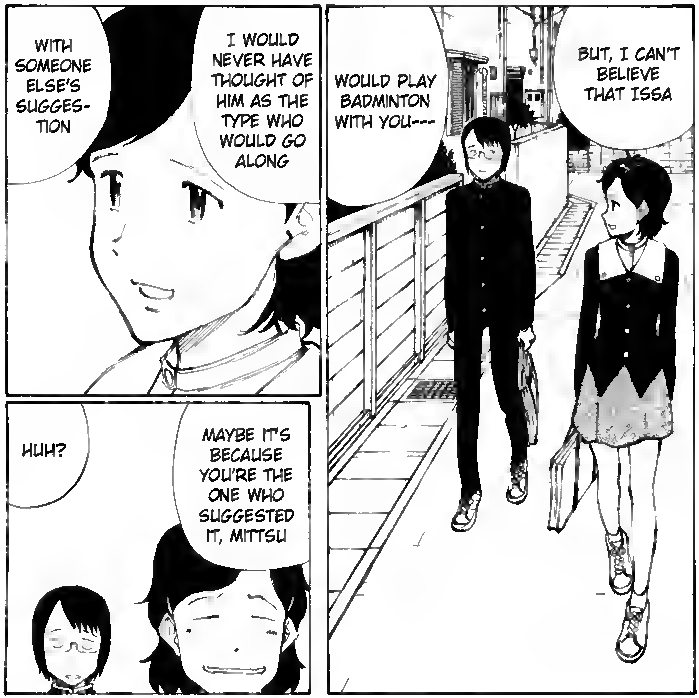
ISSA
YOUR LEFT HAND, LEFT HAND
THWACK
OH

PASS
パス
OH?

YOU GOT IT, YOU GOT IT
THWACK
ISSA, THE SHUTTLE-COCK
IT'S COMING BACK
HUH?
THUD

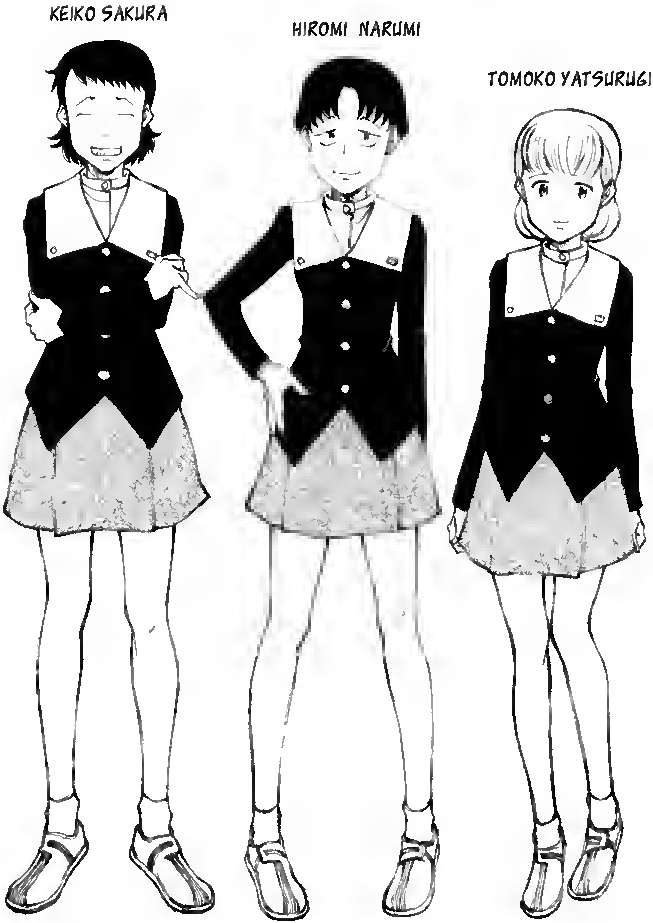
S... SORRY
YOU AIMED ON PURPOSE
AH
CRUD, WE GOT CAUGHT
WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING?
HEY--- YOU THREE


WELL, SEE YOU TOMOR-ROW---
HEADING HOME THIS WAY
THEN, WE'LL BE


WITH SOMEONE ELSE'S SUGGES-TION
I WOULD NEVER HAVE THOUGHT OF HIM AS THE TYPE WHO WOULD GO ALONG
WOULD PLAY BADMINTON WITH YOU---
BUT, I CAN'T BELIEVE THAT ISSA
HUH?
MAYBE IT'S BECAUSE YOU'RE THE ONE WHO SUGGESTED IT, MITTSU

FOR YOU, MITTSU
HE DIDN'T HAVE ANY OTHER REASON TO COME, RIGHT?
HE CAME
THE SAME GOES FOR SUMI'S FATHER'S WAKE
BECAUSE I MOVE OFTEN
AREN'T YOU HIS FIRST FRIEND?

THAN A FRIEND---
I'M MORE LIKE A MAN-SERVANT
BUT
FIRST ATTENDANT?
THEN IT'S "ATTEN-DANT"? (otomo)
IF I ABBREVIATE IT AS I USUALLY DO,
"FRIEND" (otomodachi)
JUST AS I THOUGHT


KEIKO SAKURA
HIROMI NARUMI
TOMOKO YATSURUGI

We got our tests back
HOW DID YOU DO?
ISSA
100
58, I WIN!
GWAH--- 52 POINTS
IT'S SO SAD OF YOU TWO TO COMPETE AT THAT LEVEL
NO WAY. WHAT ABOUT YOU?
29 ..

WHAT'S WITH THAT FACE
HUH---
WHAT ABOUT YOU, MITSU
68
THAT'S THE WRONG FACE TO MAKE
YOU'RE REALLY AMAZING, HUH
YOU'RE SO HALF-ASSED

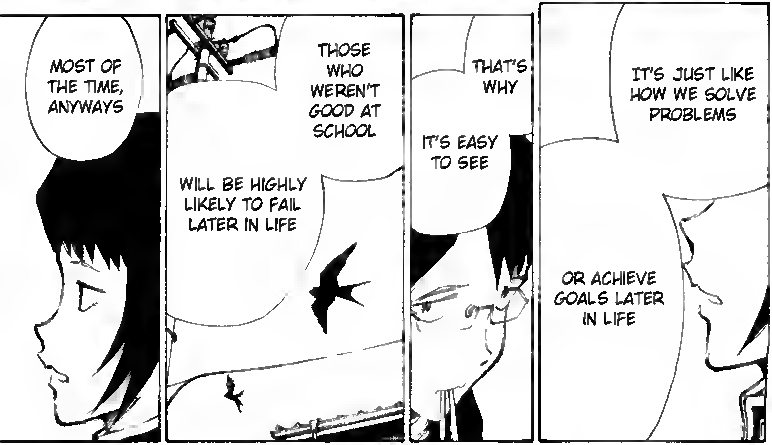
I THINK THAT THE WORLD
IS TOO NICE TO IDIOTS
I'M STUPID
SO YOU'RE SAYING THAT EVERYONE IN OUR CLASS IS STUPID
WHAT'S WITH THAT FACE
IT'S OKAY
JUST GO ON

OR SHOULD I SAY, THEY'RE TREATED TOO WELL
IDIOTS CAN GET BY FAIRLY WELL
"NICE"?
ABILITY IS
BUT IT'S NOT JUST STUDYING
BECAUSE THEY'VE NEVER HEARD OF ANYONE WHO DIED BECAUSE HE DIDN'T WORK HARD
THAT'S WHY THEY THINK THAT THEY DON'T HAVE TO WORK HARD
WHAT DECIDES THE FATES OF MOST PEOPLE IS HOW HARD THEY WORK
HOWEVER, THAT ONLY AFFECTS A HANDFUL OF PEOPLE
ANOTHER PART OF IT

THERE ARE THOSE
WHO SAY THAT STUDYING TOO HARD IN SCHOOL WON'T DO ANY GOOD,
BUT THEY'RE FUNDAMENTALLY MISTAKEN
ONE DOES NOT WORK HARD AT SCHOOL JUST FOR ITS INTRINSIC BENEFITS
IT'S FOR THE ABILITIES TO ADAPT
TO THE CHALLENGES AHEAD OF HIM

EXPRES-
SION
COMPRE-
HENSION
MEMORY
EXECUTION

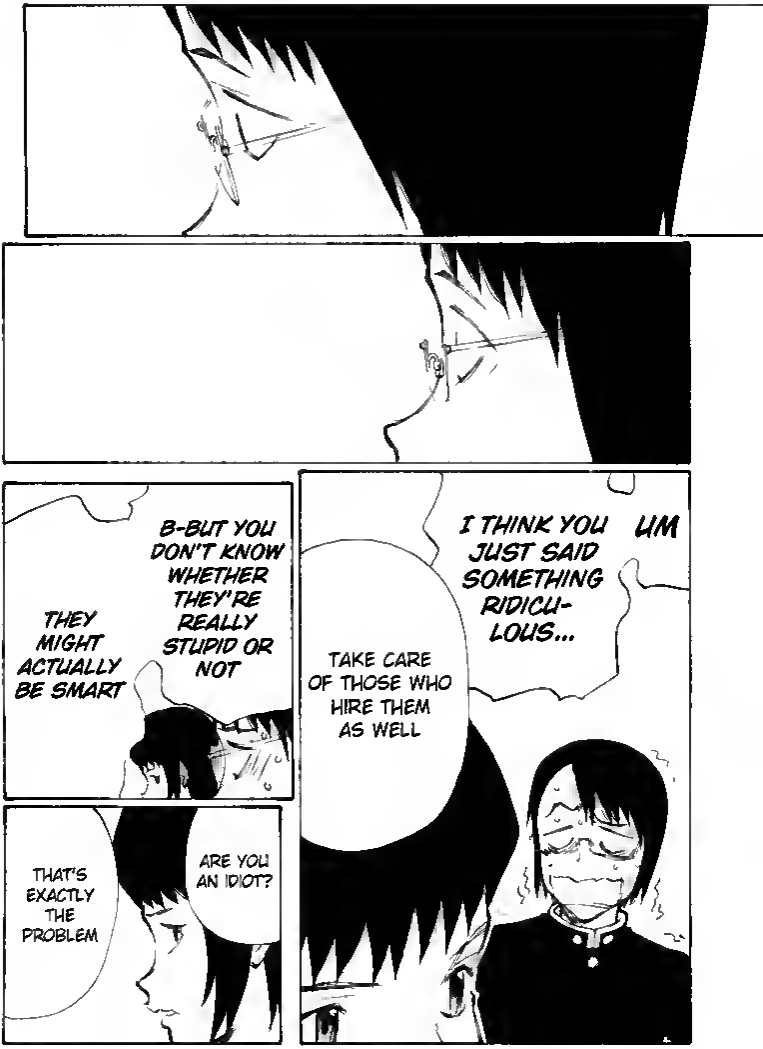
IN THIS PLACE KNOWN AS SCHOOL,
ONE IS CHALLENGED
TO WORK AS HARD AS HE CAN AND SEE WHAT RESULTS HE CAN COME UP WITH


MOST OF THE TIME, ANYWAYS
THOSE WHO WEREN'T GOOD AT SCHOOL
WILL BE HIGHLY LIKELY TO FAIL LATER IN LIFE
THAT'S WHY
IT'S EASY TO SEE
IT'S JUST LIKE HOW WE SOLVE PROBLEMS
OR ACHIEVE GOALS LATER IN LIFE

DO YOU WANT TO KILL ALL IDIOTS?
SO, WHAT IS IT THIS TIME?
もぐもぐ MUNCH
ARE YOU AN IDIOT?
OF COURSE, I WANT TO DO THAT,
BUT IDEALISM AND REALITY ARE DIFFERENT
IDIOTS ARE USEFUL FOR SIMPLE LABOR
I'VE TALKED ABOUT THIS BEFORE
BUT I DON'T WANT TO HAVE ANY MISUNDER-STANDINGS
I DON'T WANT TO HAVE PEOPLE HOLDING ONTO THE ILLUSION THAT IDIOTS CAN LIVE IN HAPPINESS

"Dumb talents" are personalities on TV shows such as quiz shows who pretend to be stupid for entertainment.

THAT'S A CUTE-LOOKING LUNCH
WHAT DO YOU MEAN BY "SOURCE"?
THAT'S WHY WE NEED TO END THE SOURCE OF THIS MISUNDERSTANDING
THE MORE THE IDIOTS TEND TO MIS-UNDERSTAND
THE PROBLEM IS THAT THE MORE STUPID THEY ARE,
I WONDER WHO'S MAKING THEM FOR HIM
WHO SELL "IDIOCY"
KILL ALL OF THE "DUMB TALENTS" ON TV

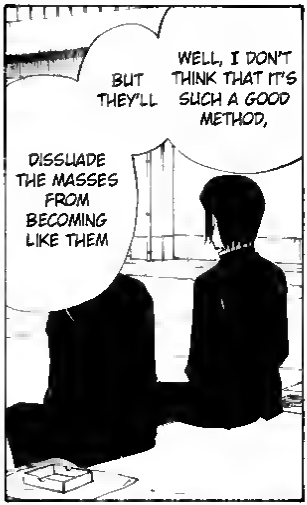

ARE YOU AN IDIOT?
THAT'S EXACTLY THE PROBLEM
B-BUT YOU DON'T KNOW WHETHER THEY'RE REALLY STUPID OR NOT
THEY MIGHT ACTUALLY BE SMART
TAKE CARE OF THOSE WHO HIRE THEM AS WELL
I THINK YOU JUST SAID SOMETHING RIDICU-LOUS...
UM

THEY GIVE THE ILLUSION THAT EVEN IDIOTS CAN MAKE IT BIG ON TV AND LIVE AN EASY LIFE
WHICH IN TURN CREATES MORE IDIOTS IN THIS WORLD
HOWEVER, I HAVE NO INTENTION OF MAKING THEM TAKE ALL OF THE RESPONSIBILITY FOR IT
THEY'RE JUST INDULGING IN A QUICK AND EASY SOURCE OF MONEY
ALSO, IF THERE ARE MORE IDIOTS,
THEIR BUSINESS WILL BOOM
THE PEOPLE WHO ARE SHOWN ON TV
ARE PUBLIC FIGURES
PUBLIC FIGURES
WILL AT LEAST HAVE ONE ASPECT THAT BECOME EXAMPLES FOR THE MASSES

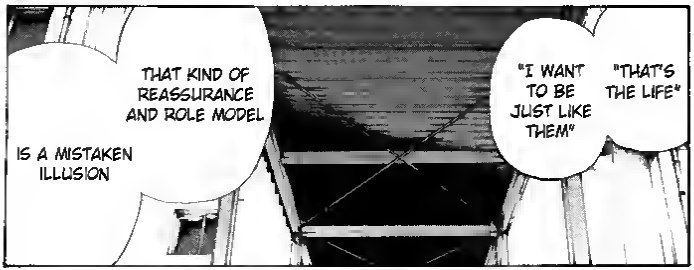
IF THEY WERE EXHIBITS
IT WOULD BE GREAT

EXHIBITS
OTHERWISE, THEY'RE JUST

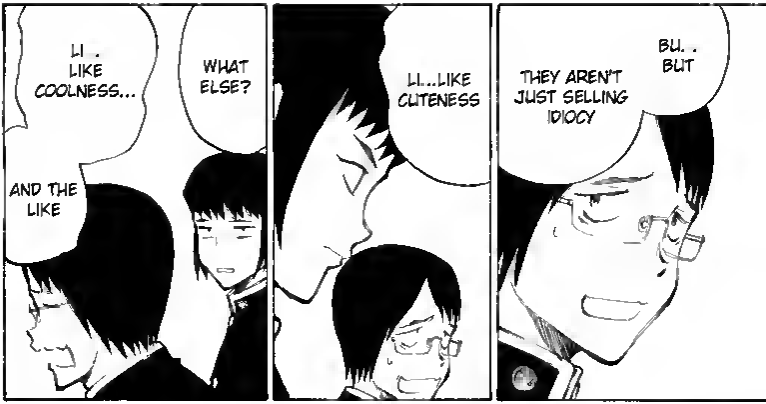
BUT IT'S NOT LIKE THAT

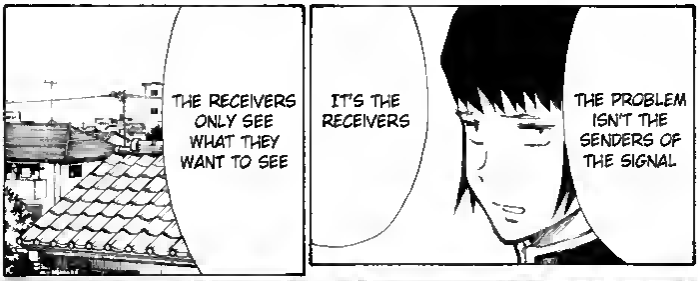

BUT THEY'LL DISSUADE THE MASSES FROM BECOMING LIKE THEM
WELL, I DON'T THINK THAT IT'S SUCH A GOOD METHOD,

PUT COLLARS ON THEM AND PUT THEM INTO CAGES


THAT KIND OF REASSURANCE AND ROLE MODEL IS A MISTAKEN ILLUSION
"I WANT TO BE JUST LIKE THEM"
"THAT'S THE LIFE"

THIS SATURDAY
WE'LL DO IT


LI . LIKE COOLNESS...
AND THE LIKE
WHAT ELSE?
LI...LIKE CUTENESS
BU. . BUT
THEY AREN'T JUST SELLING IDIOCY


THE RECEIVERS ONLY SEE WHAT THEY WANT TO SEE
IT'S THE RECEIVERS
THE PROBLEM ISN'T THE SENDERS OF THE SIGNAL

NEED TO REGULATE THEMSELVES SO THAT DON'T CREATE THAT MISUNDERSTANDING
SO I M SAYING THAT THE SENDERS

WHAT'S IT TO YOU
WERE YOU TWO EATING HERE?
OH
DO I NEED TO HAVE BUSINESS TO YOU TO SAY HELLO?
WHAT?

YEA, RUMORS
RUMORS?
PEOPLE ARE GOING TO MAKE RUMORS ABOUT YOU TWO
IF YOU TWO ARE ALWAYS HERE,
THERE ARE GIRLS THAT LIKE THIS KIND OF STUFF
THAT'S NOT TRUE AT ALL
NO ONE IN SCHOOL ISN'T IN THAT KIND OF MOOD, RIGHT?
JOIN EVERYONE, ISSA?
DO YOU WANNA
WELL, ARE YOU FREE THIS WEEKEND?

JUST SAY THAT
MITSU AND I HAVE BUSINESS TO ATTEND TO
JEEZ
WE HAVE TO HAVE FUN AT TIMES LIKE THESE
WELL,
FREE UP YOUR SATURDAY
WELL THEN,

WE'LL HAVE TO MAKE A MEETING ROOM
SO PEOPLE WON'T MAKE RUMORS ABOUT US
SOMEDAY, ISSA MAY TELL ME
THAT I AM THE ONE WHO NEEDS TO DIE

Tsurusato still hasn't come back to school yet
I'm sure that she'll take this week off as well
SHE WON'T COME
THIS SATURDAY
TO THE PARK,
HUH

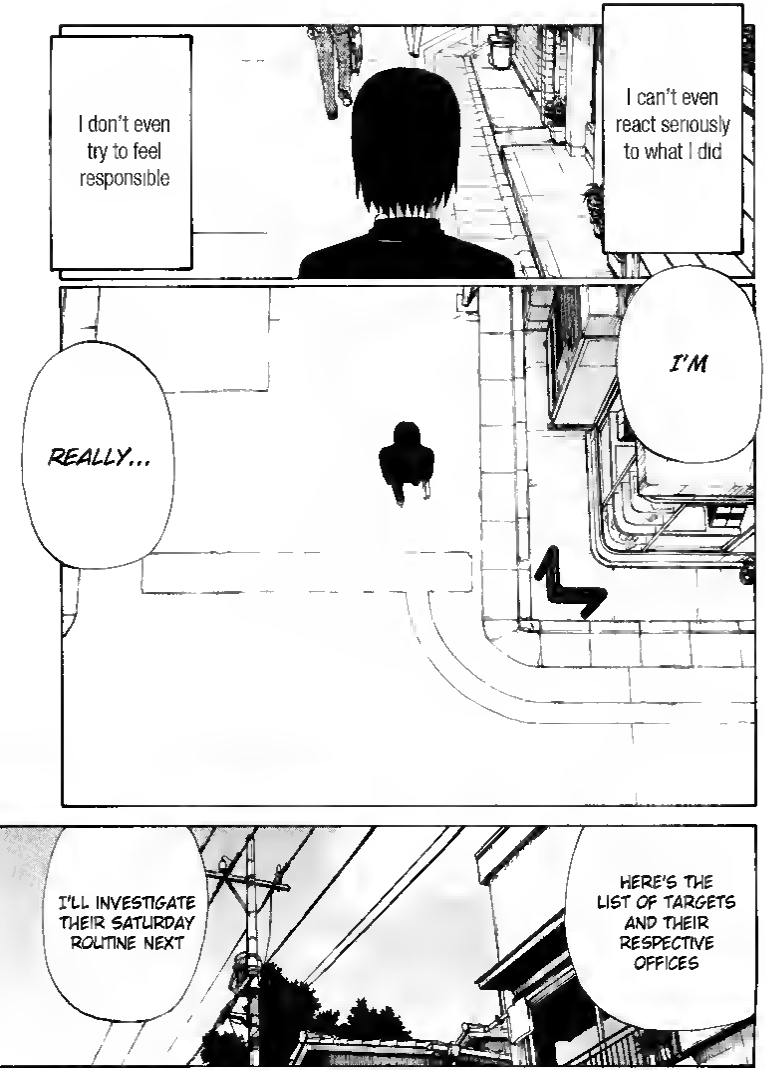
I've killed people
But I feel no shock at all
I didn't know what kind of people or even who the six people in those cars were
I didn't actually get a good look at their deaths

That's what their deaths feel like
I can easily change the channel to a comedy show in the next instant
It's just like the death of a character in a TV drama
Yuuri Okuda
Okuda
I really knew nothing about her after all

I felt more surprised at seeing other people mourning over her death
Rather than being shocked that my classmate has died,
makes it harder for me to accept the fact that I killed Okuda
This fact
It was an accident

for an excuse
I am looking
But

for the talents on TV,
I have a feeling
that I won't be able to find an excuse
I know their faces
I know how they act
I'll set out from here
and aim at them while looking at their faces
Why am I
looking for excuses?


I don't even try to feel responsible
I can't even react seriously to what I did
I'M
REALLY...
I'LL INVESTIGATE THEIR SATURDAY ROUTINE NEXT
HERE'S THE LIST OF TARGETS AND THEIR RESPECTIVE OFFICES

EVERYONE IS IN TOKYO
.....
.....
BUT THEY'RE PRETTY FAR
I THINK THINGS WILL WORK OUT SOMEHOW,
I'LL DO SOMETHING ABOUT THE MONEY
YOU DON'T SEEM HAPPY AT ALL
WHAT?
HOW MUCH IS THAT GOING TO COST?
I'M BROKE, YOU KNOW
ARE WE TAKING THE TRAIN?
UH...
ARE YOU FREE ALL DAY THIS SATURDAY?

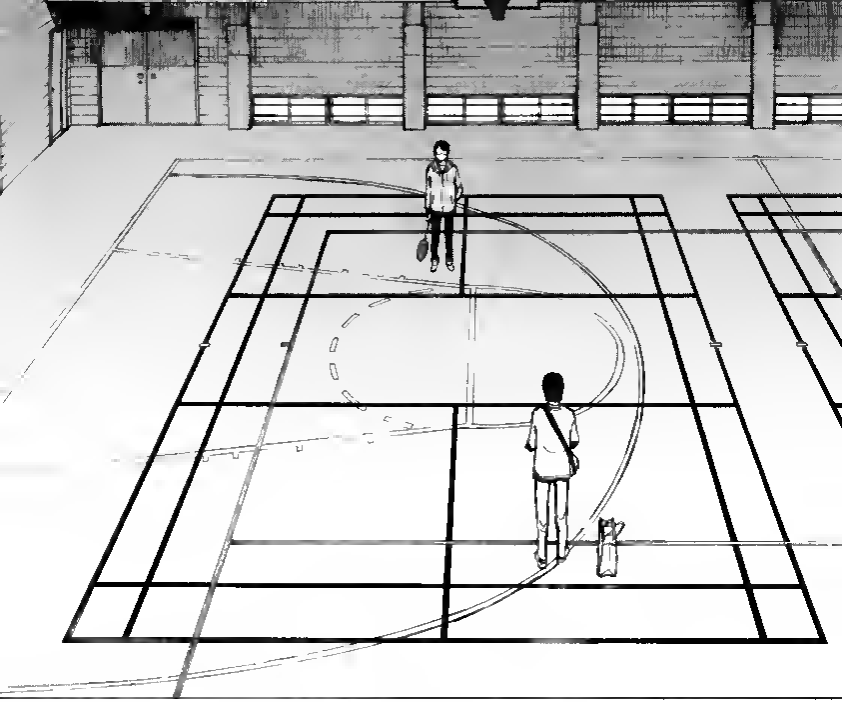
I'M FREE DURING DAYTIME
I THINK
SATURDAY NIGHT IS KINDA...
FOR YOUR TRAINING
I HAVE AN IDEA
OKAY
IT'S TRAINING YOU NEED IN ORDER TO KILL THE TARGETS THIS TIME
I DON'T WANT TO GO TO THE SEA AGAIN, YOU KNOW
YEA
TRAINING?

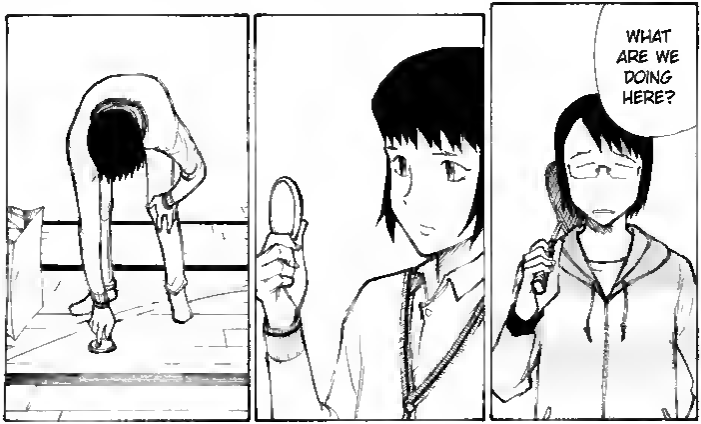
IMPROVE YOUR ACCURACY
WE'RE GOING TO

c10h "Wrung Resolution"

IT'S ISSHA ---
MITSU---
GOOD MORNING
WAIT A SEC

WHERE ARE WE GOING?
I BROUGHT MY RACKET AND BIRDIES
LIKE YOU'VE TOLD ME
WE'RE GOING TO
GET INSIDE THE SCHOOL GYM



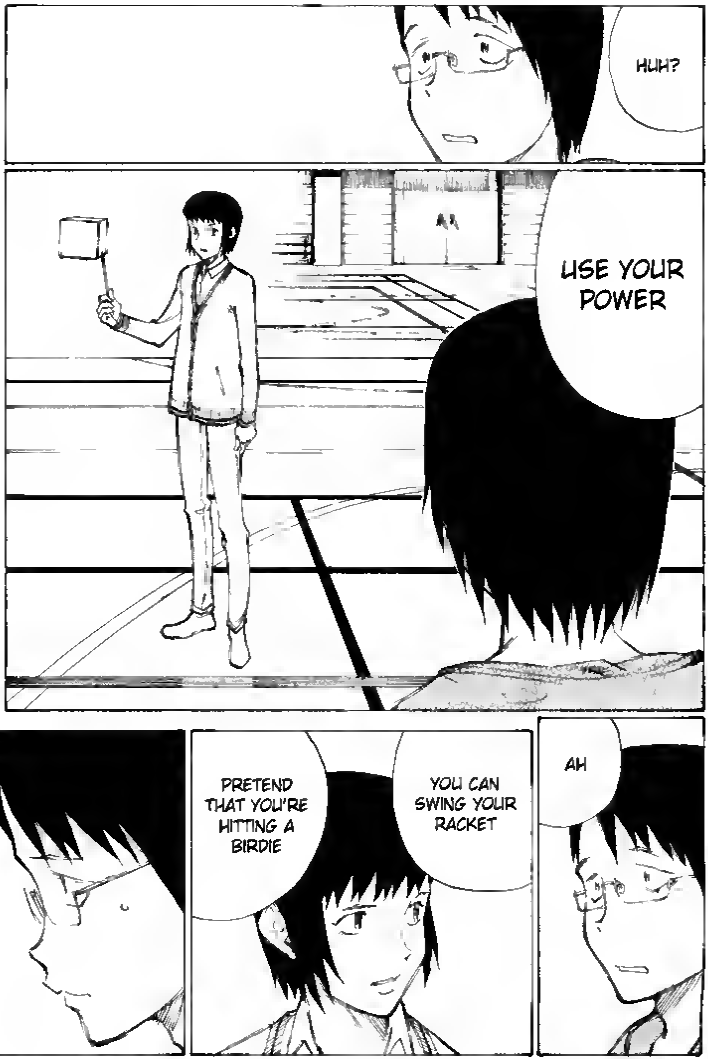

WHAT ARE WE DOING HERE?

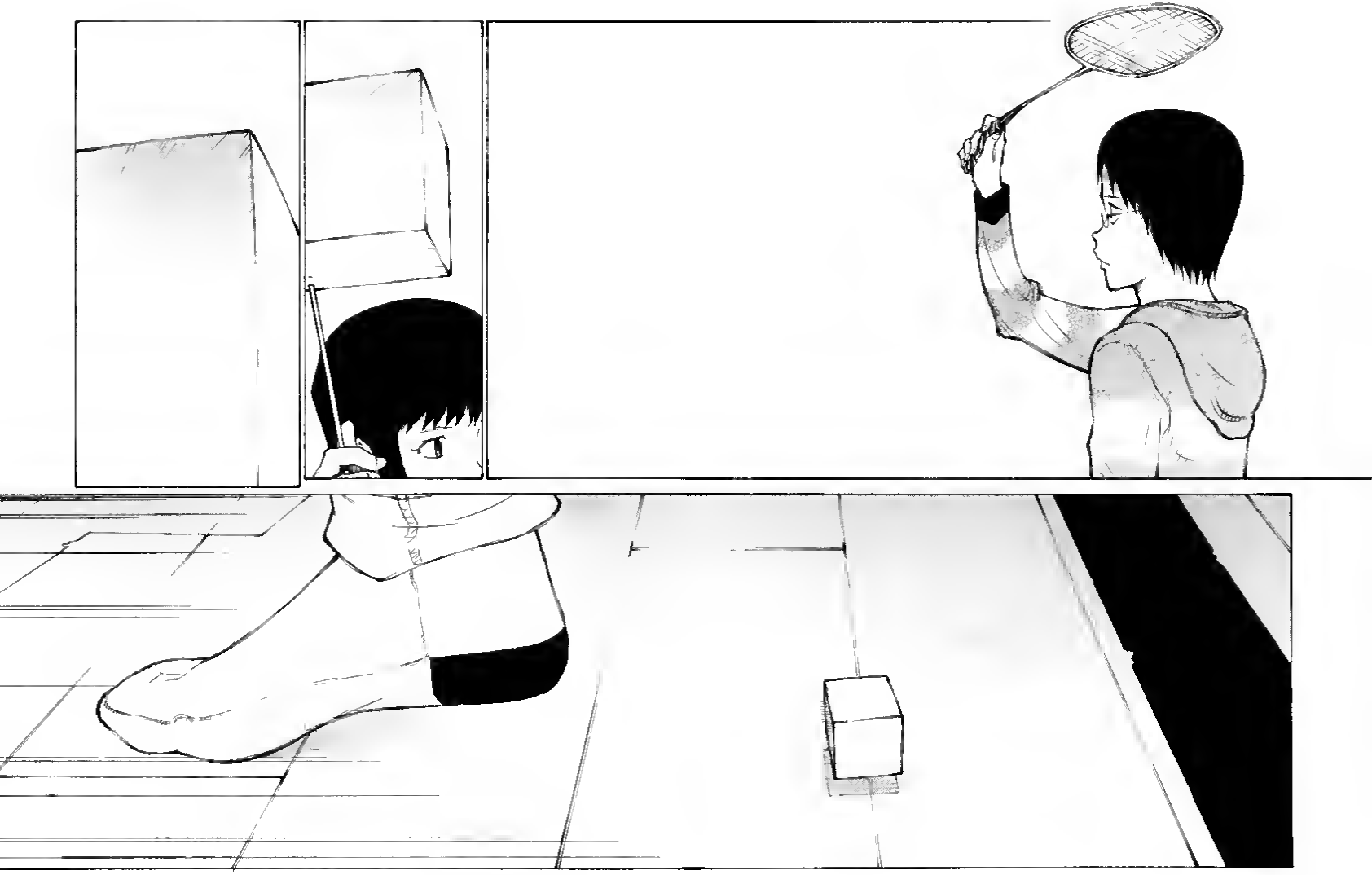
CAN YOU HIT THIS
WITH A BADMINTON?
YOU MEAN, WITH A BIRDIE
YEA, A BIRDIE
MAYBE
SMACK

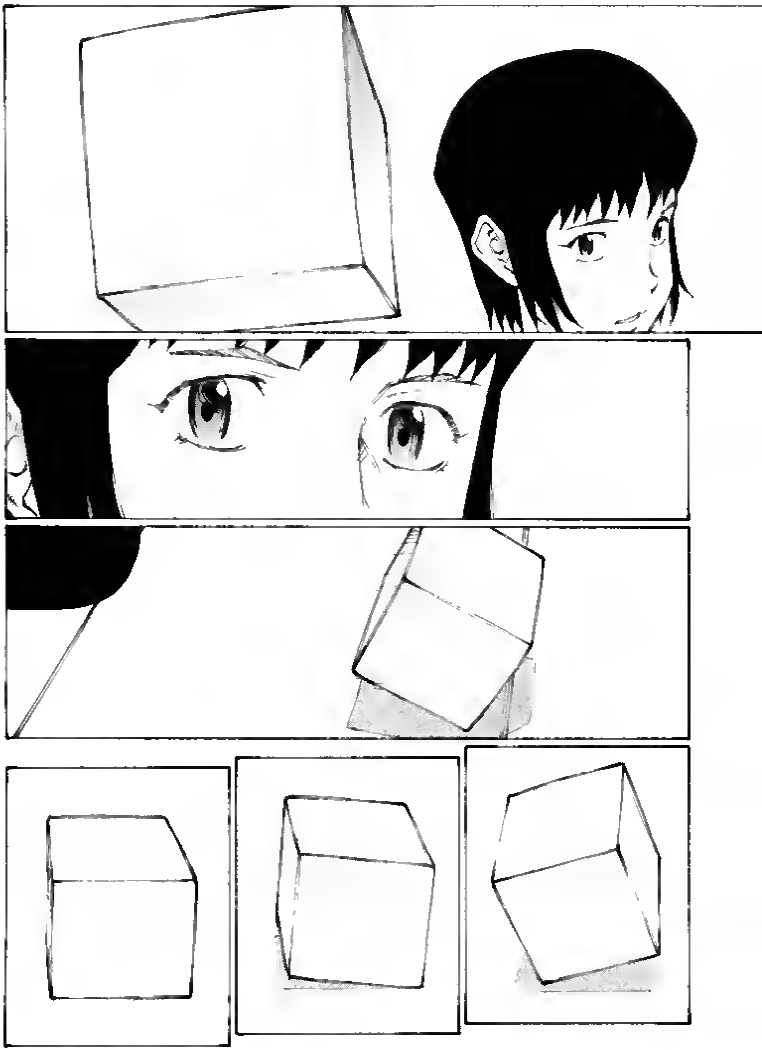
THUD
THEN,
OKAY
BUT THEN AGAIN, I MIGHT HAVE PERFECT AIM

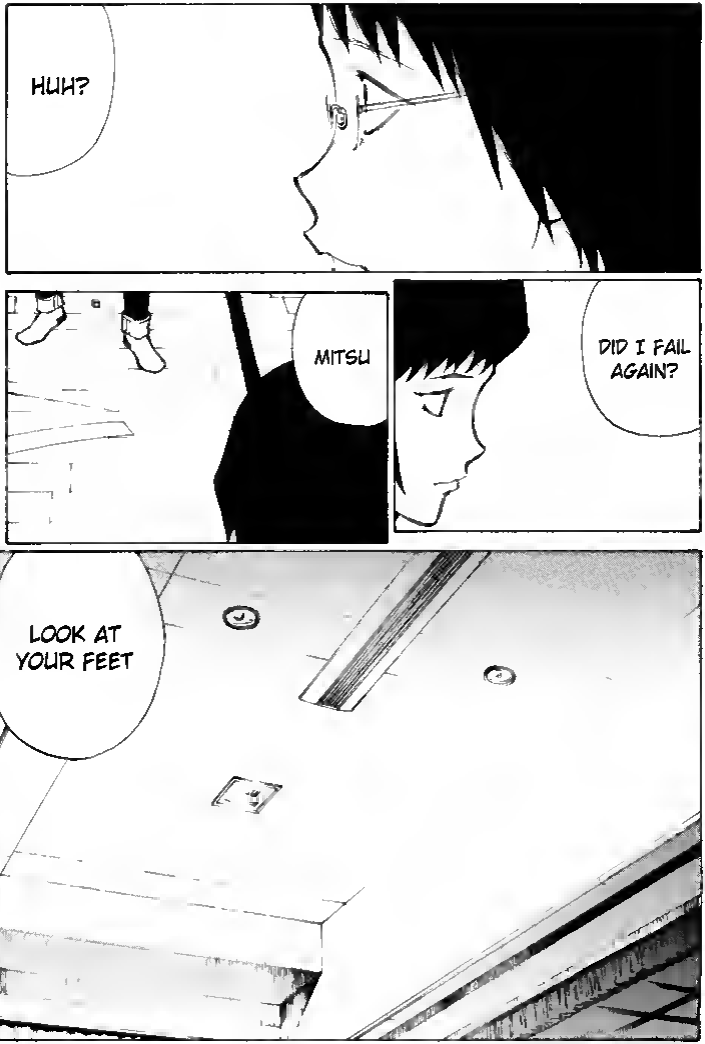
HOW ABOUT THIS?
YEAH
I JUST NEED TO HIT THAT, RIGHT?
IS THAT STYROFOAM?
IN MID-AIR?
THWACK

THUD
WITHOUT A BIRDIE
NEXT, DO IT
LOOKS GOOD

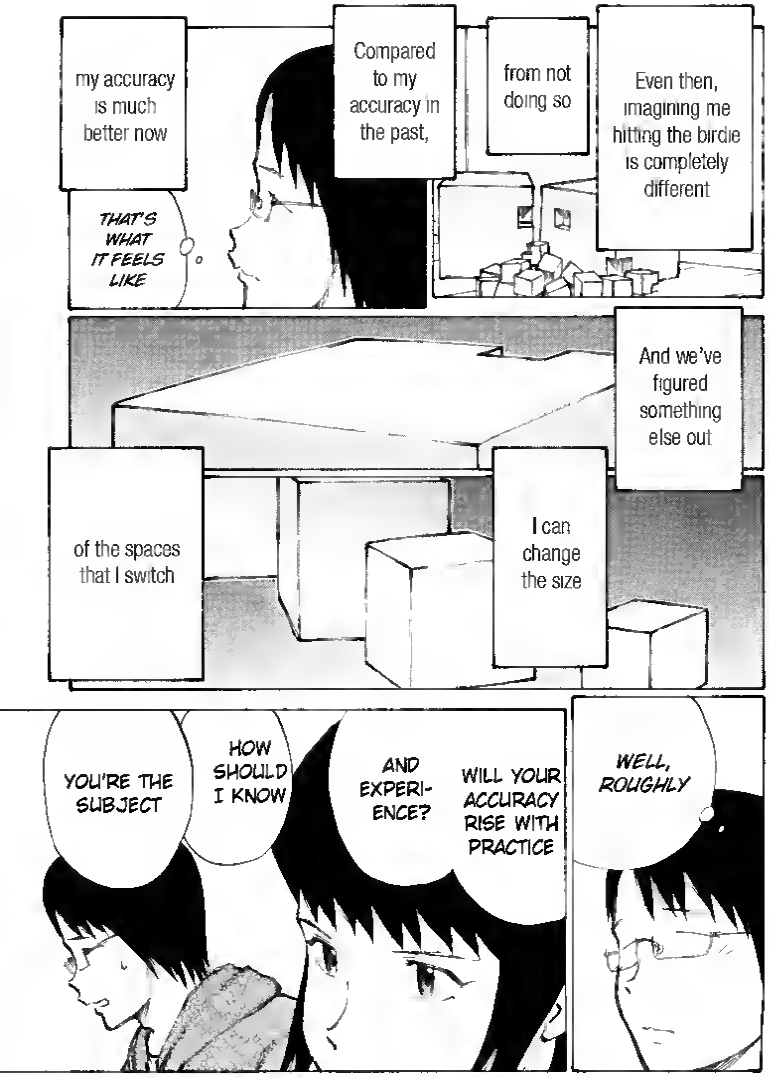

HUH?
USE YOUR POWER
AH
YOU CAN SWING YOUR RACKET
PRETEND THAT YOU'RE HITTING A BIRDIE






HUH?
MITSU
DID I FAIL AGAIN?
LOOK AT YOUR FEET

WELL, THE ACCURACY IS DECENT
IT'S A LOT BETTER THAN BEFORE
THAT'S GOOD ENOUGH, RIGHT?
YOU SCORED ENOUGH TO BARELY PASS
.....
.....
We tested a variety of methods
According to the results,
accuracy goes from good to bad in this order
swinging a racket,
swinging without a racket,
and not moving at all


my accuracy is much better now
THAT'S WHAT IT FEELS LIKE
Compared to my accuracy in the past,
from not doing so
Even then, imagining me hitting the birdie is completely different
And we've figured something else out
I can change the size
of the spaces that I switch
YOU'RE THE SUBJECT
HOW SHOULD I KNOW
AND EXPERI-ENCE?
WILL YOUR ACCURACY RISE WITH PRACTICE
WELL, ROUGHLY

LOOKS LIKE THINGS WILL WORK OUT SOMEHOW
EITHER WAY, I'VE FINISHED PREPARING FOR TOMORROW
I WONDER IF I'LL REALLY HAVE TO KILL
I'LL INVESTIGATE THE TARGET'S SCHEDULE
IT'S SUNDAY, SO THERE MAY BE AN EVENT OF SOME KIND
TOMORROW MORNING AT 8 AM
MEET ME IN FRONT OF THE STATION
THAT I CAN'T
DO IT
I REALLY SHOULD TELL HIM
I DON'T WANT TO KILL

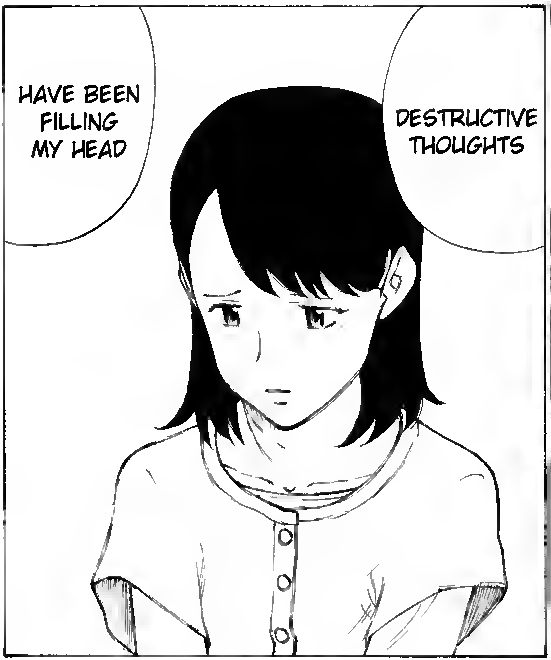
UMM
MIND
NEVER
UH... UMM
WHAT?
Tomor-row...
I'll fail
and say that I couldn't do it

WOULD COME
THERE'S NO WAY THAT TSURU-SATO
STILL GOING
I'M REGARD-LESS,

No way
There she is

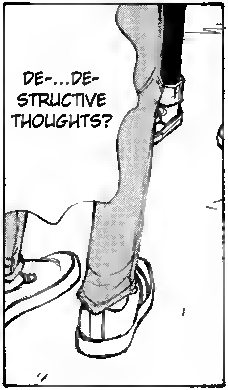
TSURU-
SATO
HIBINO
SORRY FOR MAKING YOU WAIT
IT'S OKAY
THE GIRL NAMED "TSURUSATO" IS, WELL, FAIRLY CUTE,
GULP

AT THIS TIME
IT...IT'S DANGEROUS FOR YOU TO BE OUT ALONE
SO COME LATER
I SHOULD COME HERE FIRST,
TH...
THANKS

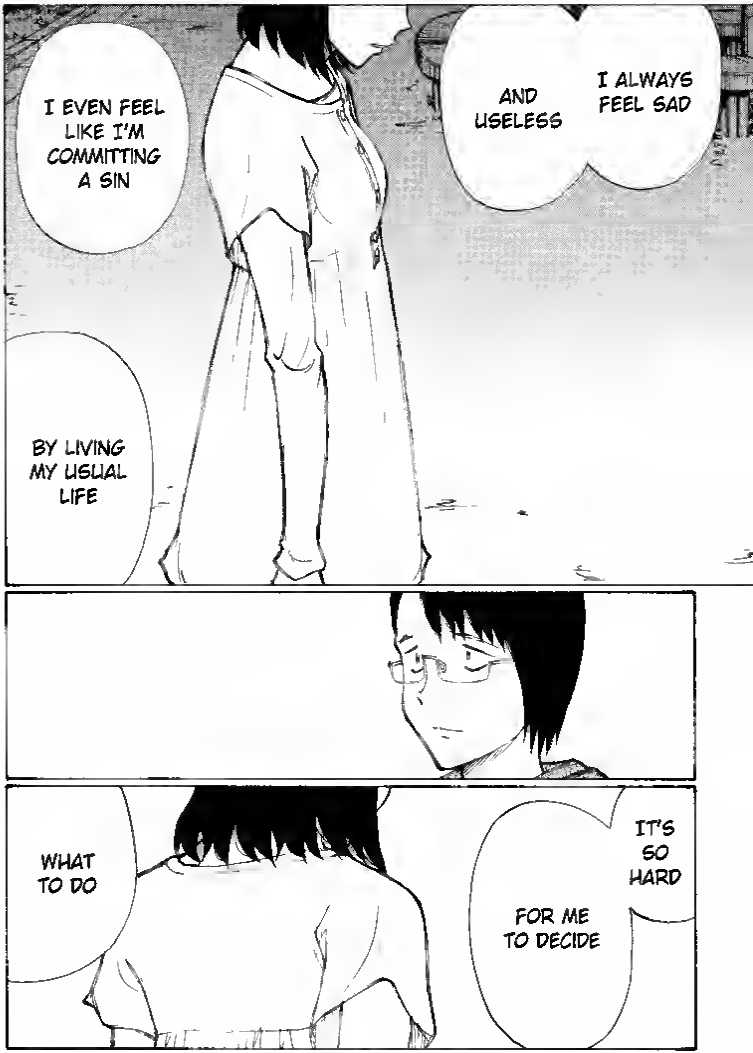

HAVE BEEN FILLING MY HEAD
DESTRUCTIVE THOUGHTS

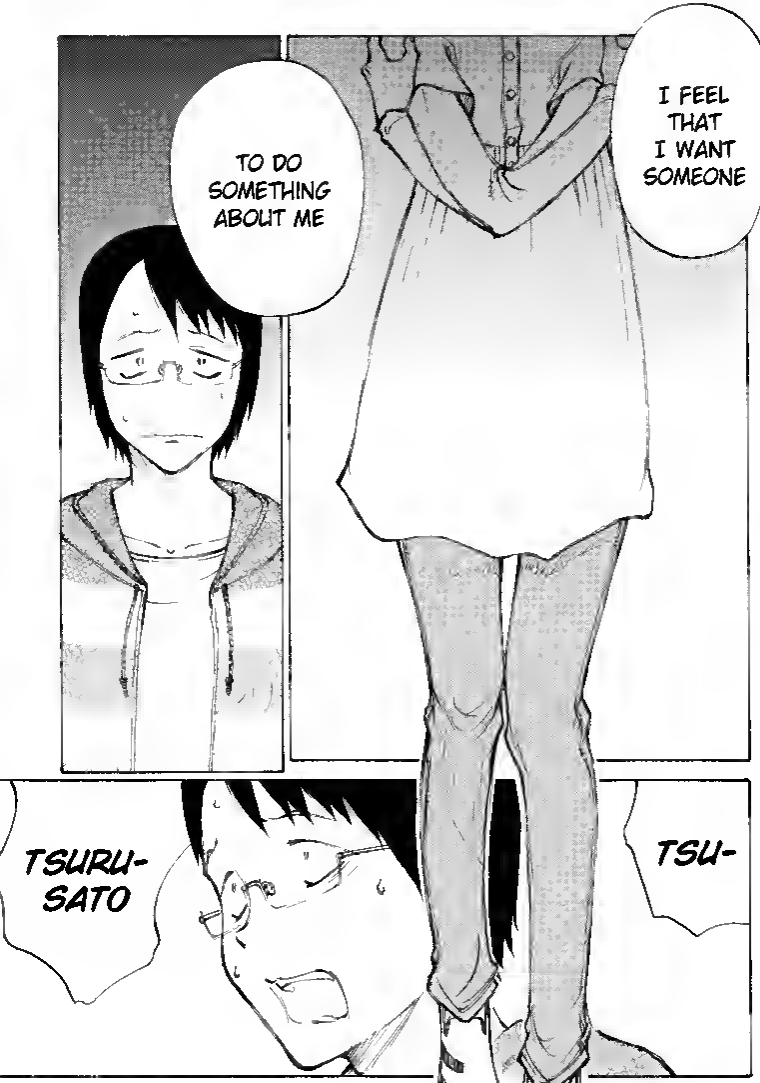
BUT
RECENTLY, IT FEELS LIKE

I DON'T CARE
IF I BECOME A WRECK
SOMETHING LIKE

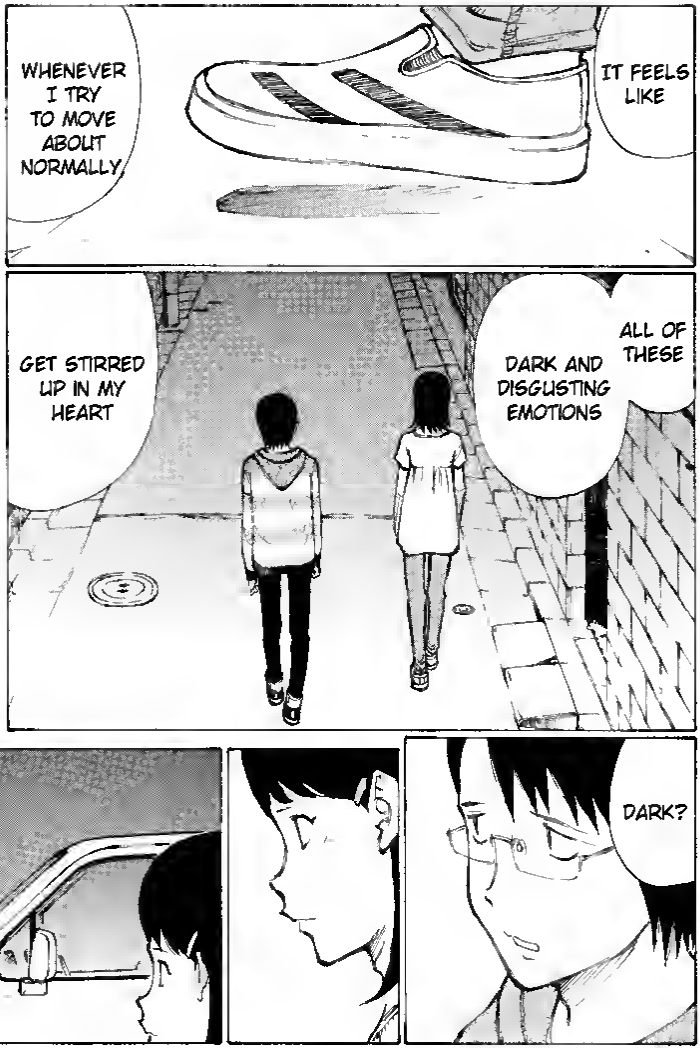

DE-...DE-STRUCTIVE THOUGHTS?

Tsuru-sato!!
Wh-
What are you saying!?
TH-
THEN I...
I'M AT A LOSS
FOR WHAT TO DO NEXT


I EVEN FEEL LIKE I'M COMMITTING A SIN
BY LIVING MY USUAL LIFE
I ALWAYS FEEL SAD AND USELESS
WHAT TO DO
IT'S SO HARD FOR ME TO DECIDE


I FEEL THAT I WANT SOMEONE
TO DO SOMETHING ABOUT ME
TSU-
TSURU-SATO

DON'T SAY SUCH THINGS
Y-...
YOU'LL MAKE
YOUR FATHER SAD
I'LL WALK YOU HOME
BECAUSE IT'S SO DANGEROUS
YOU'RE SO KIND, HIBINO
THANKS

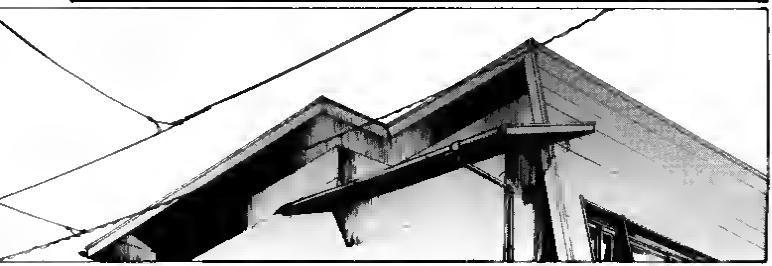

WHENEVER I TRY TO MOVE ABOUT NORMALLY,
IT FEELS LIKE
GET STIRRED UP IN MY HEART
DARK AND DISGUSTING EMOTIONS
ALL OF THESE
DARK?

DIE

FORGET ABOUT THAT
SORRY
GOODBYE
WELL, THANK YOU

Die
WHAT WAS
OHH

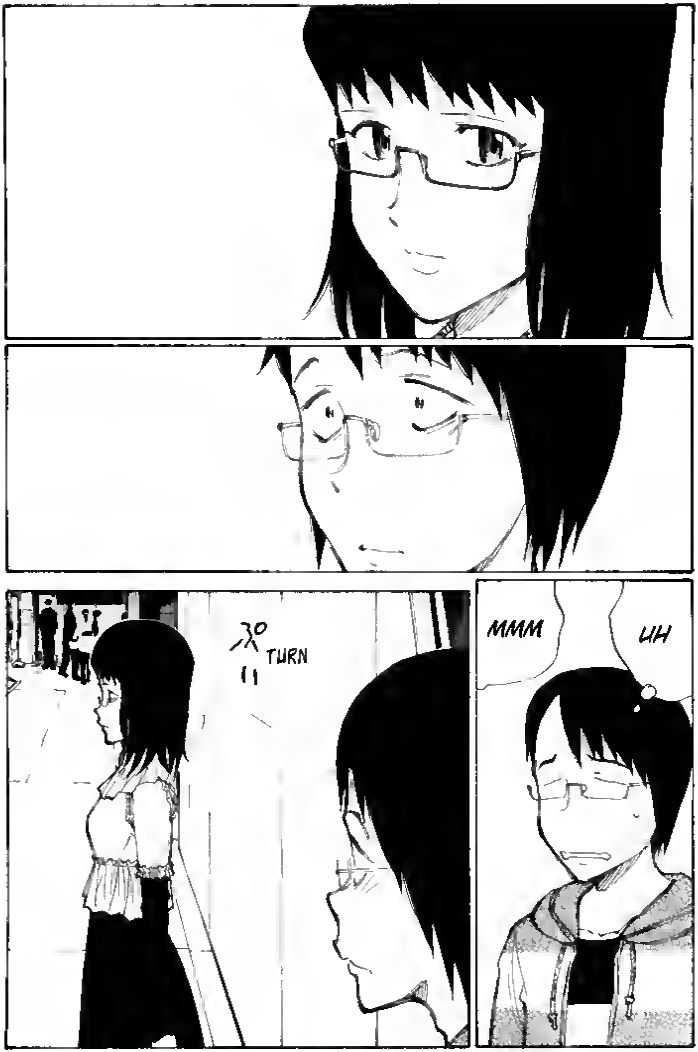
I WORRYING
ABOUT
BEFORE



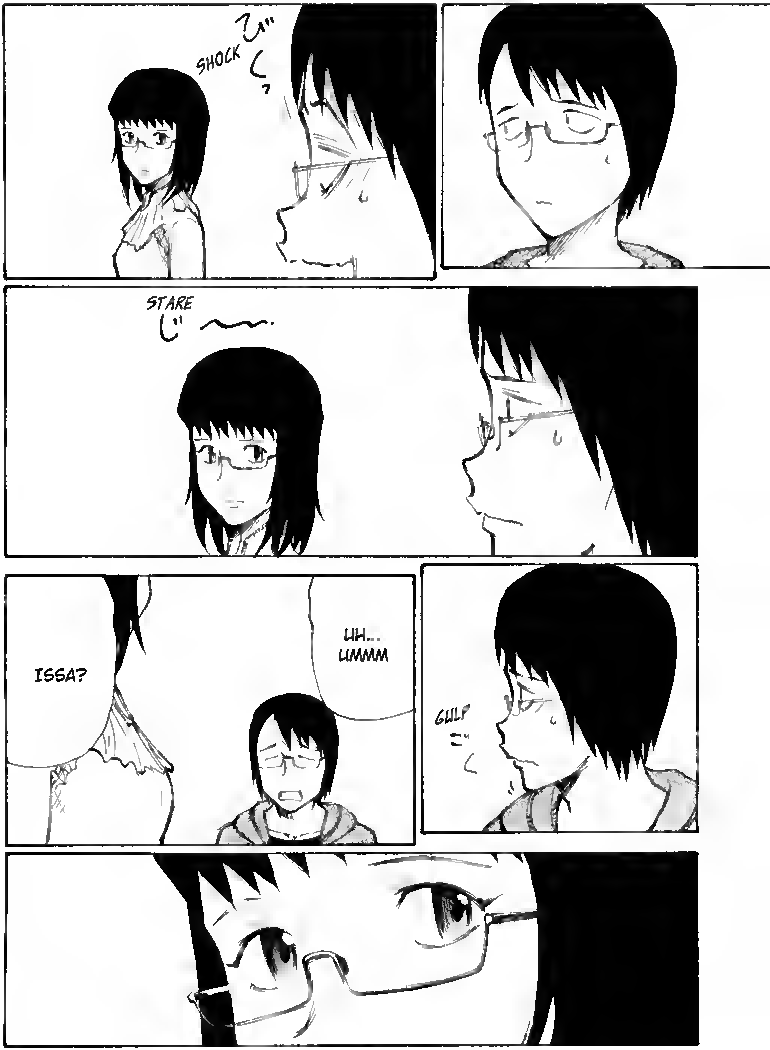
A GOAL IN LIFE
IT'S SO GREAT TO HAVE
WHAT A WONDERFUL MORNING
I'LL DO MY BEST
TODAY
OKAY

HE'S NOT THAT KIND OF PERSON
MAYBE ISSA ISN'T HERE YET
HUH?
HUH?

Ch. 1: "Time Out, Day Out"


TURN
MMM
UH

EVEN THOUGH HE DIDN'T LIKE BEING CALLED GIRLY
AND HAVING HIS BUTT TOUCHED
MAYBE ISSA PLANNED TO CROSS-DRESS,
WHAT IS HE DOING?
I WONDER IF I SHOULD CALL OUT TO HIM
I...
HE'LL PROBABLY KILL ME
THAT IT FITS ON HIM,
IF I TELL HIM


SHOCK
びくっ
STARE
じ～～～
ISSA?
UH...
UMMM
GULP
ごくん

BOOP BOOP BOOP
Memo Pad
I can't speak today, so I have to communicate in this way ♥

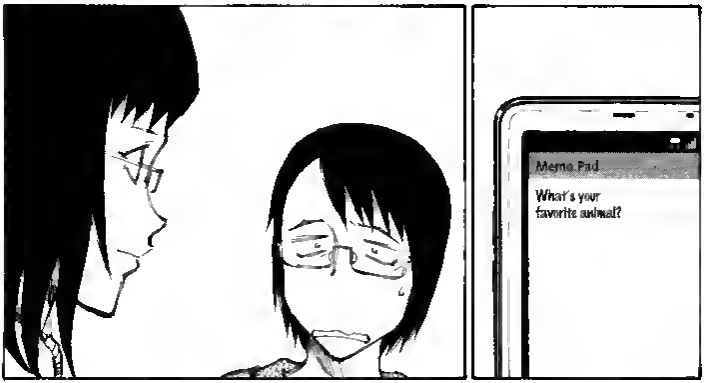
Memo Pad
We're making additional rules to make things harder and more fun. Think of it as a high-level game that we, as modern men, should play
I DON'T THINK ANYONE ELSE WOULD CARE IF WE KEPT OUR VOICES DOWN
ISN'T THAT ANNOYING?
UMM
YOU DID YOUR RESEARCH, RIGHT?
ARE WE GOING TO DO TODAY?
SO, WHAT
Memo Pad
Just follow me

HE FINALLY BROKE
he was already broken, though

THE ZOO?
IS OUR TARGET COMING HERE?

HERE GOES
H-...
OKAY
FINAL-LY...
FI-...
I WONDER IF IT'S A TV SHOOT
JUST WAIT
TSURU-SATO,
WE'RE GOING TO BUILD A BEAUTIFUL SOCIETY!!

IS IT TIME?
GULP
BEEP BOOP BEEP


Memo Pad
What's your favorite animal?

* The generic pronoun "watashi" is used for "I" as opposed to the more mature and masculine "ore," which is what Issha usually uses

Memo Pad
Should we have gone to the aquarium instead, meow?
HE REALLY BROKE
Wh-... What should I do?

STEP

Isn't it like
this is
just a date with
a cute (make-believe) girl!?

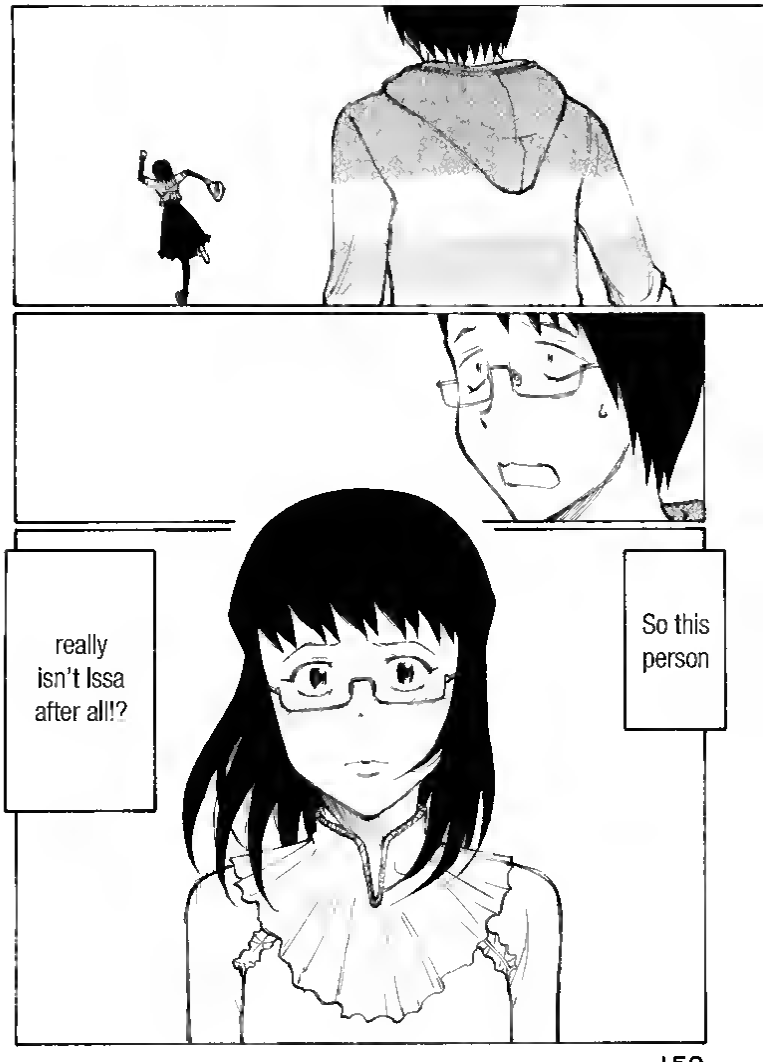
ISSA MAY HAVE AN IDEA OR SOMETHING
TO EVERY-ONE ELSE
THAT'S WHAT THIS LOOKS LIKE
AT LEAST,
THAT MEANS
THAT'S WHAT
HE SAID EARLIER, RIGHT!?
AQUA-RIUM!?
WAIT
IN THIS ZOO.
BUT THE TARGET IS SOME-WHERE
Memo Pad
Should we have gone to the aquarium instead, maybe?
TO KILL THE TARGET!?
THAT WE DIDN'T COME HERE

ISSA?
UMM, SAY,
WHAT ARE WE DOING HERE?
Memo Pad
A date? ♥

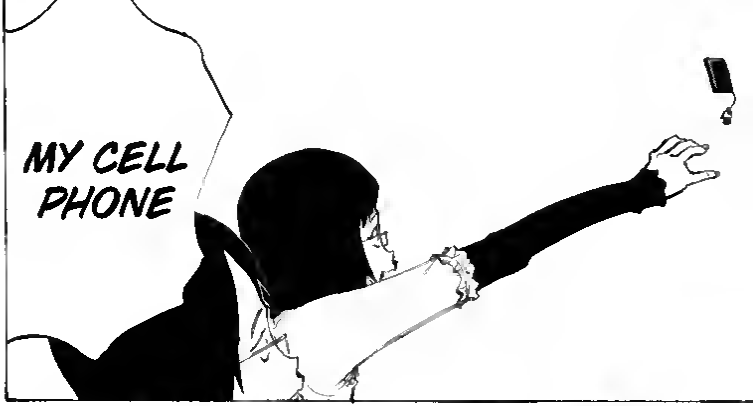
THAT'S NOT IT
UMMM
Memo Pad
So we really should've gone to the aquarium, meow?
TO KILL DUMB...
DI-... DIDN'T WE COME
Huh?

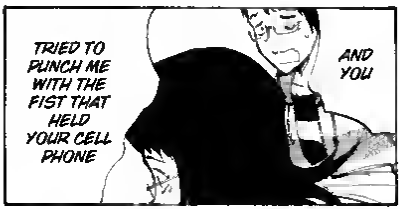
really Issa?
Is this person
I HAVE TO DO "THAT"
HOW ABOUT "THAT"?
HOW?
I HAVE NO CHOICE BUT TO CHECK, RIGHT?
GULP
WHO IS THIS PERSON?
BUT, BUT THEN,
I-...
ISSA, YOU REALLY

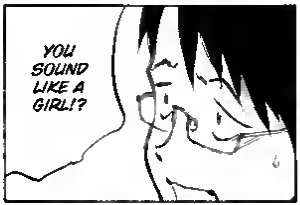
LOOK LIKE A GIRL, HUH

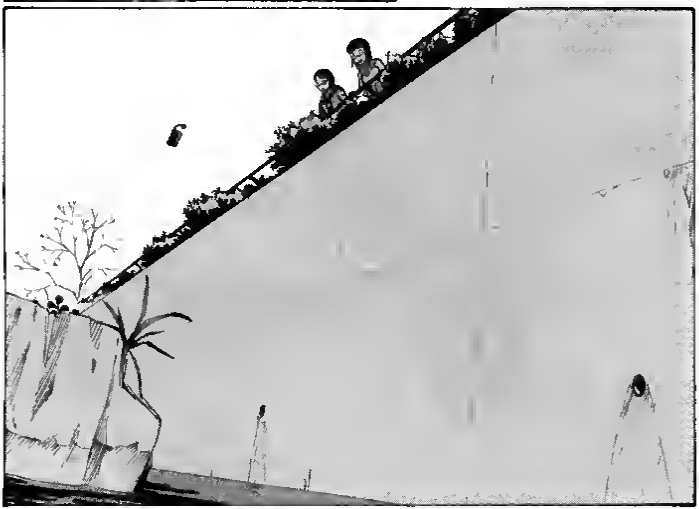

So this person
really isn't Issa after all!?

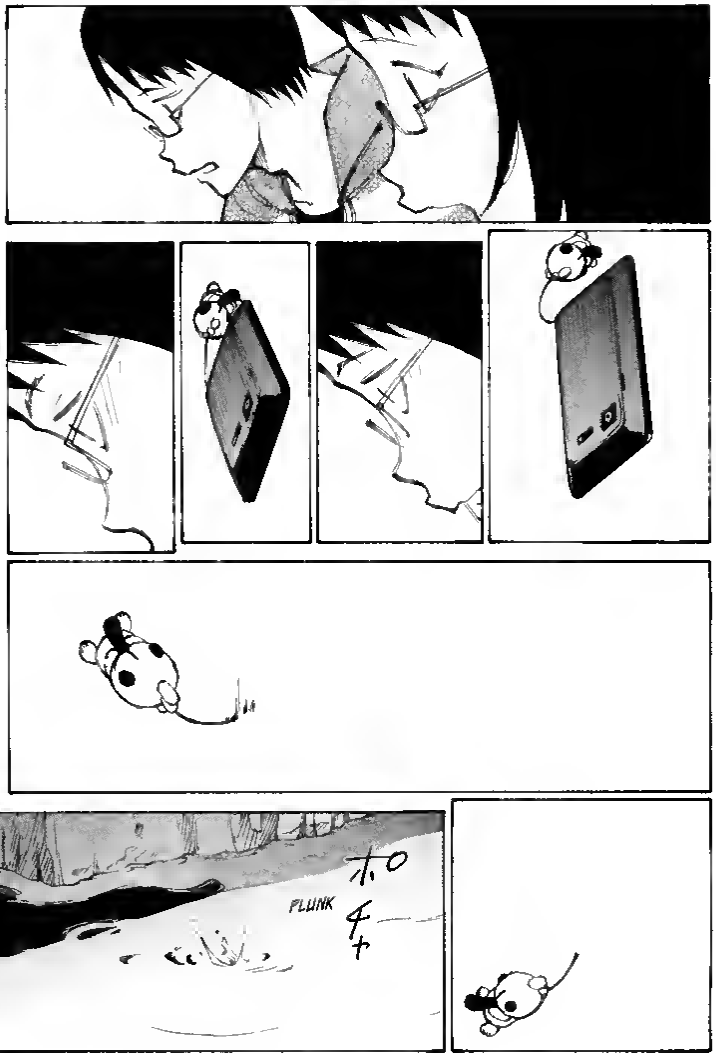
who in the world
Then,
is this person?
WOAH
EEK
"EEK"?
THAT WAS CLO-


MY CELL PHONE


TRIED TO PUNCH ME WITH THE FIST THAT HELD YOUR CELL PHONE
AND YOU


YOU SOUND LIKE A GIRL!?



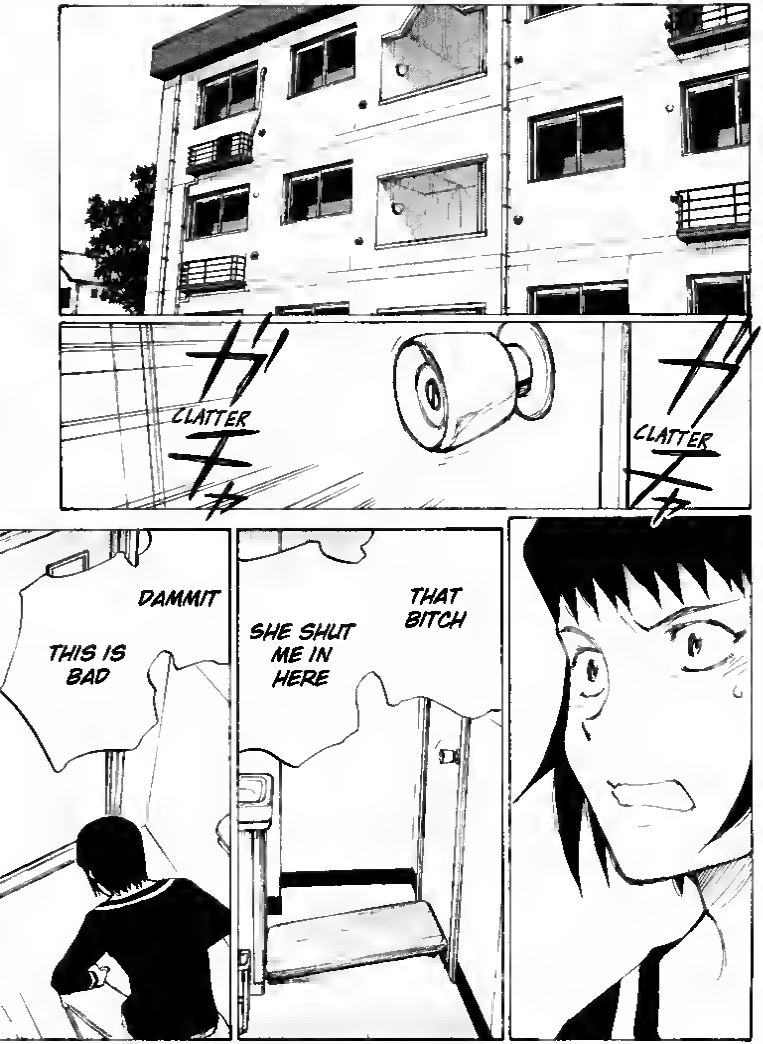

PLUNK

HARU ISSHA
I AM KOUZOU'S OLDER SISTER
IT WAS FUN
THANKS FOR TAKING ME OUT TODAY
HIS OLDER SISTER!
OH
That means
that I t-touched
a woman's butt!?

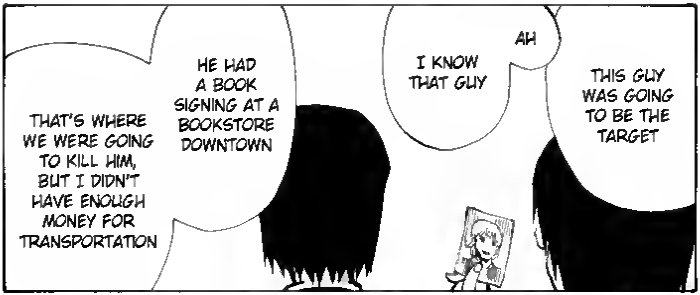
WHAT JUST HAPPENED A SECRET
WHISPER
I'LL KEEP
SO,
IN RETURN,
YOU MEOW?
BUT,
THEN I'LL SPREAD ALL SORTS OF RUMORS ABOUT YOU, YOU MEOW?
ANY-THING...
DO
I DIDN'T
BUT
FOR TOUCHING A LADY'S BUTT
WAH
SIN!
ING
I CAN'T FORGIVE YOU

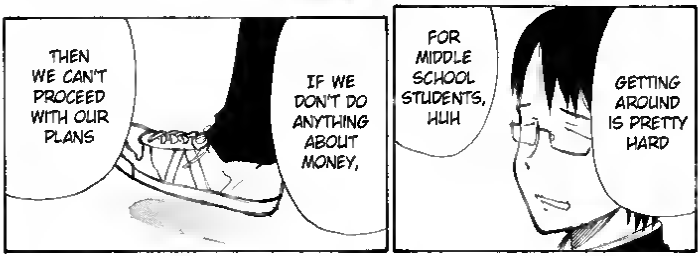
TAKE IT WITH PRIDE, YOU FOOL
DON'T DODGE
I'M ADMINISTERING DIVINE PUNISHMENT UPON YOU
WELL, I HAVE TO DODGE
I HAVE SOMETHING IMPORTANT TO TELL YOU
KOUZOU
IS ACTUALLY A STUPID BOY

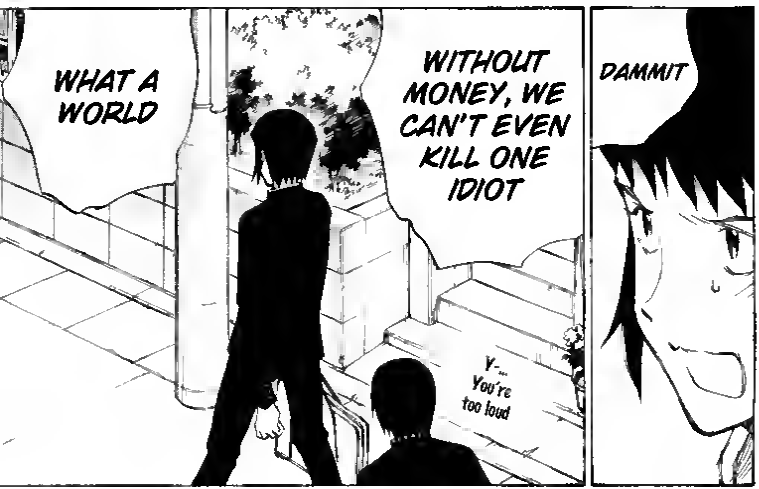
I PUNISHED KOUZOU TODAY
THAT'S WHY
TO THINK OF HIMSELF AS WISE
BUT EVEN THOUGH HE'S A FOOL, HE IS NOT FOOLISH ENOUGH
I LEAVE YOU WITH A POEM.
THE FOOLISH BOY
KOUZOU, PUNISHED ON THE
TOILET AT HOME


CLATTER
CLATTER
DAMMIT
THIS IS BAD
THAT BITCH
SHE SHUT ME IN HERE

HARU SURE IS A STRANGE PERSON
ONCE THAT WOMAN HAS HER EYES ON YOU, NOTHING GOOD EVER HAPPENS
DAMMIT
THIS IS BAD
SHE TRADES STRANGE THINGS ONLINE, SO MONEY IS THE ONLY THING SHE DOESN'T LACK
SHE'S A SECOND YEAR IN HIGH SCHOOL, AND A SHUT-IN
HARU ISSHA
YOU DON'T HAVE TO KNOW ANY MORE THAN THAT
SO I ACCIDENTALLY TOLD HER TOO MUCH
I WAS TRYING TO BORROW MONEY FROM HER.
HOW DID THAT HAPPEN?
SPARKLE
I'm meeting someone at the station at eight I'm in a hurry

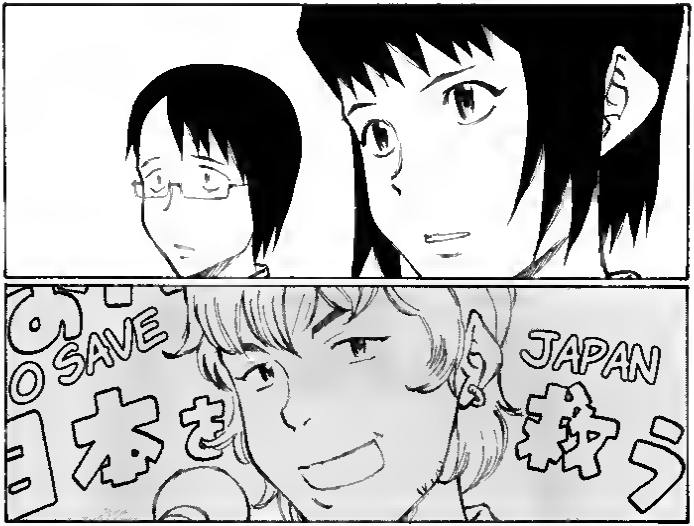

THIS GUY WAS GOING TO BE THE TARGET
AH
I KNOW THAT GUY
HE HAD A BOOK SIGNING AT A BOOKSTORE DOWNTOWN
THAT'S WHERE WE WERE GOING TO KILL HIM, BUT I DIDN'T HAVE ENOUGH MONEY FOR TRANSPORTATION

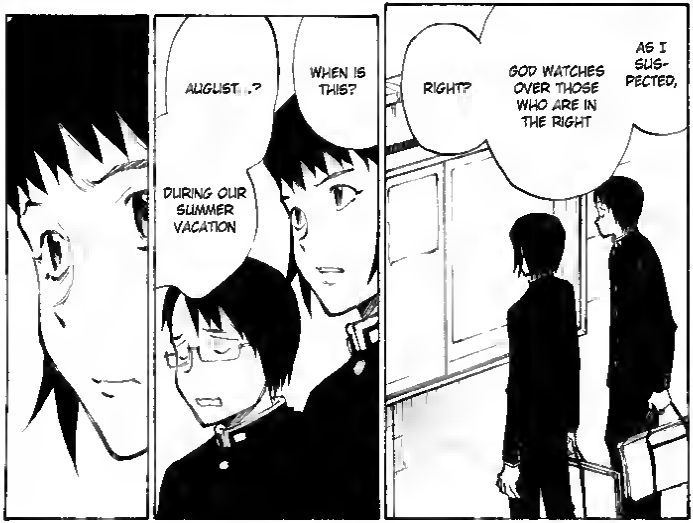

GETTING AROUND IS PRETTY HARD
FOR MIDDLE SCHOOL STUDENTS, HUH
IF WE DON'T DO ANYTHING ABOUT MONEY,
THEN WE CAN'T PROCEED WITH OUR PLANS


DAMMIT
WITHOUT MONEY, WE CAN'T EVEN KILL ONE IDIOT
WHAT A WORLD
Y-... You're too loud

USING THE POWER OF STUPIDITY
TO SAVE
JAPAN
YAMI
CONCERT
THIS PERSON IS COMING TO TOWN
LOOKS LIKE

c12h "Finding Crisis"


SAVE
JAPAN


WHEN IS THIS?
AUGUST...?
DURING OUR SUMMER VACATION
AS I SUSPECTED,
GOD WATCHES OVER THOSE WHO ARE IN THE RIGHT
RIGHT?

NO USE GETTING MAD AT ME
ISN'T THAT TOO FAR OFF?
WE REALLY CAN DO ANYTHING WITHOUT MONEY AFTER ALL
DAM-MIT

WE'LL MAKE SOME MONEY
FIRST,
OKAY
SLOW AND STEADY WINS THE RACE
WE NEED IT FOR OUR GOAL
SO HOW?
RIGHT?
WELL, WE'LL USE YOUR POWER
HOW?

YOU HAVEN'T BEEN THINK-ING THEM EITHER, HUH
YOU THINK OF IDEAS TOO
WE'LL HOLD A MEETING AT MY PLACE
YOU COME UP WITH IDEAS TOO
OKAY, THEN I'LL THINK DURING SCHOOL
HARU FOUND OUT ABOUT YOU,
SO THERE'S NO PROBLEM NOW
HUH?
I CAN GO THERE?

I'LL PROBABLY MOVE SOONER OR LATER ANYWAY

YEAH
HERE?

MY AUNT AND UNCLE AREN'T HOME, SO MAKE YOURSELF AT HOME
HARU IS ALL SHUT UP IN HER ROOM, THOUGH

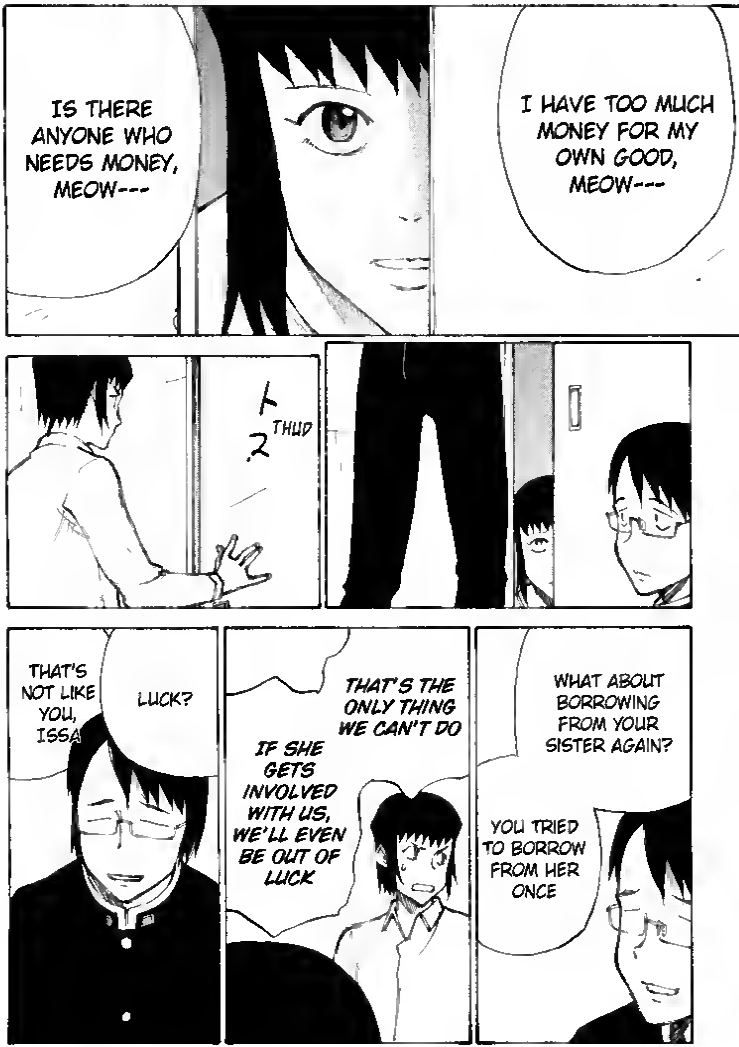
WHAT HAPPENED TO YOUR PARENTS?
YOUR AUNT AND UNCLE?
I'M COMING IN---
I DON'T REMEMBER HER FACE
MY MOM WENT MISSING WHEN I WAS VERY YOUNG
I DON'T KNOW ABOUT MY DAD
NO MATTER WHAT, DON'T GO IN
THAT'S HARU'S ROOM
DON'T WORRY ABOUT IT
IT'S NO BIG DEAL

HAVE YOU THOUGHT ABOUT IT?
NOW THEN
YEAH
OH THAT'S GREAT
YEAH
SO HOW DO WE MAKE MONEY?

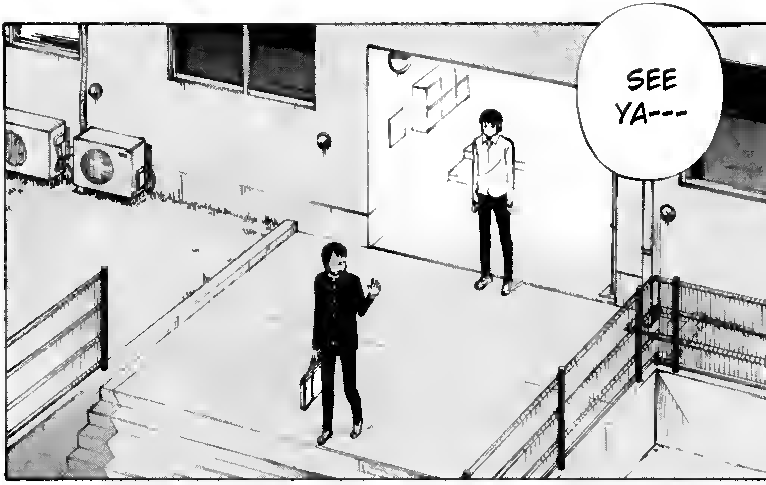
THERE'S NO WAY
YOU...
NO, I REALLY PUT SOME SERIOUS THOUGHT INTO THIS
THEN, WHAT DO YOU HAVE?
STUFF LIKE
GETTING COINS FROM INSIDE VENDING MACHINES
IS ILLEGAL, YOU KNOW

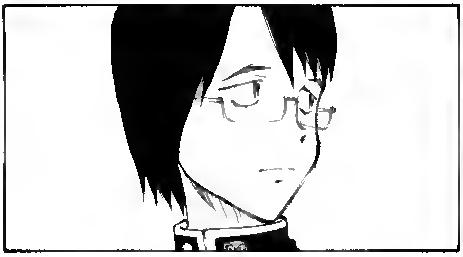
I DON'T LIKE IT
IT FEELS LIKE PUTTING THE CART BEFORE THE HORSE
BUT IT'S FOR THE GOOD OF THE WORLD
HAVE YOU BECOME A DIFFERENT PERSON?
ANYWAY, I DON'T WANT TO CAUSE TROUBLE FOR NORMAL PEOPLE
THEN HOW ABOUT GAMBLING
AT THE RACES OR THE LIKE?
WE? GAMBLE?
THERE'S NO WAY FOR US
TO WIN SOMETHING LIKE THE LOTTERY

SOMETIMES, THERE ARE EXHIBITS OF STUFF LIKE FISH MADE OUT OF PURE GOLD
WE'LL TAKE SOME OUT OF IT
THAT'S ALSO ILLEGAL
AND THEY CHARGE ENTRANCE FEE
BESIDES, IF WE GET GOLD OR GEMS,
WE HAVE NO WAY TO TURN THEM INTO MONEY
MY POWER IS COMPLETELY USELESS
FOR MAKING MONEY
スライド
SLIDE

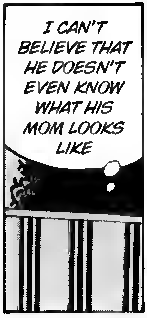

I HAVE TOO MUCH MONEY FOR MY OWN GOOD, MEOW---
IS THERE ANYONE WHO NEEDS MONEY, MEOW---
THUD
WHAT ABOUT BORROWING FROM YOUR SISTER AGAIN?
YOU TRIED TO BORROW FROM HER ONCE
THAT'S THE ONLY THING WE CAN'T DO
IF SHE GETS INVOLVED WITH US, WE'LL EVEN BE OUT OF LUCK
LUCK?
THAT'S NOT LIKE YOU, ISSA

SO WHAT DO WE DO?
SHUT UP
"WE CAN'T"... MORE LIKE YOU DON'T WANT TO
SOMETHING IS WRONG...
...P-PART-TIME JOB?
WE'RE 9TH GRADERS, YOU KNOW?
WE'RE TAKING OUR EN-TRANCE EXAMS, YOU KNOW?
I CAN'T DO IT, YOU KNOW?

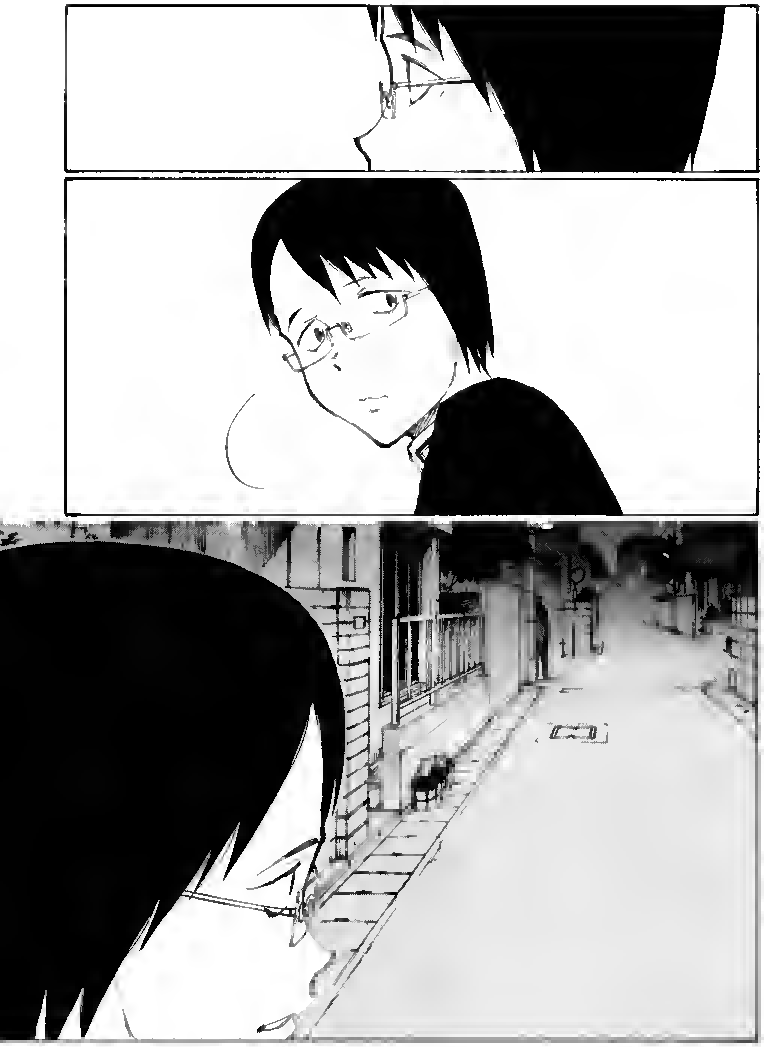

SEE YA---

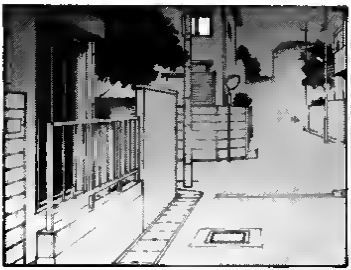


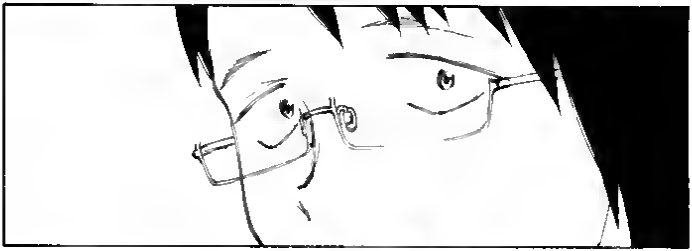
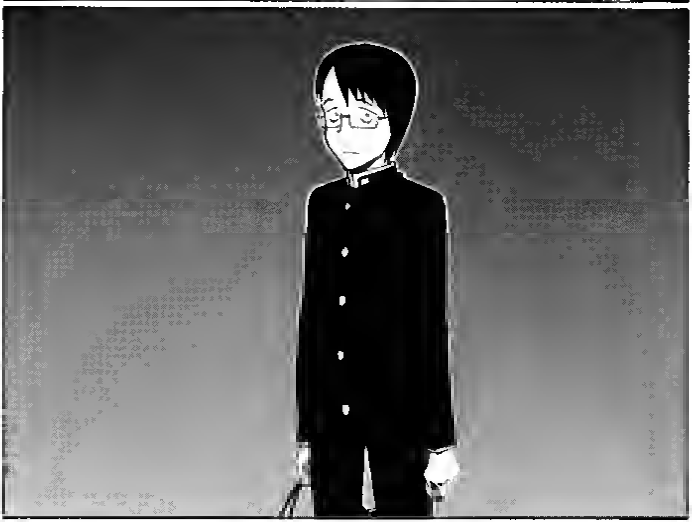
SO I GUESS IT'S TRUE
ARATAMA-BASHI ALSO MEN-TIONED IT,

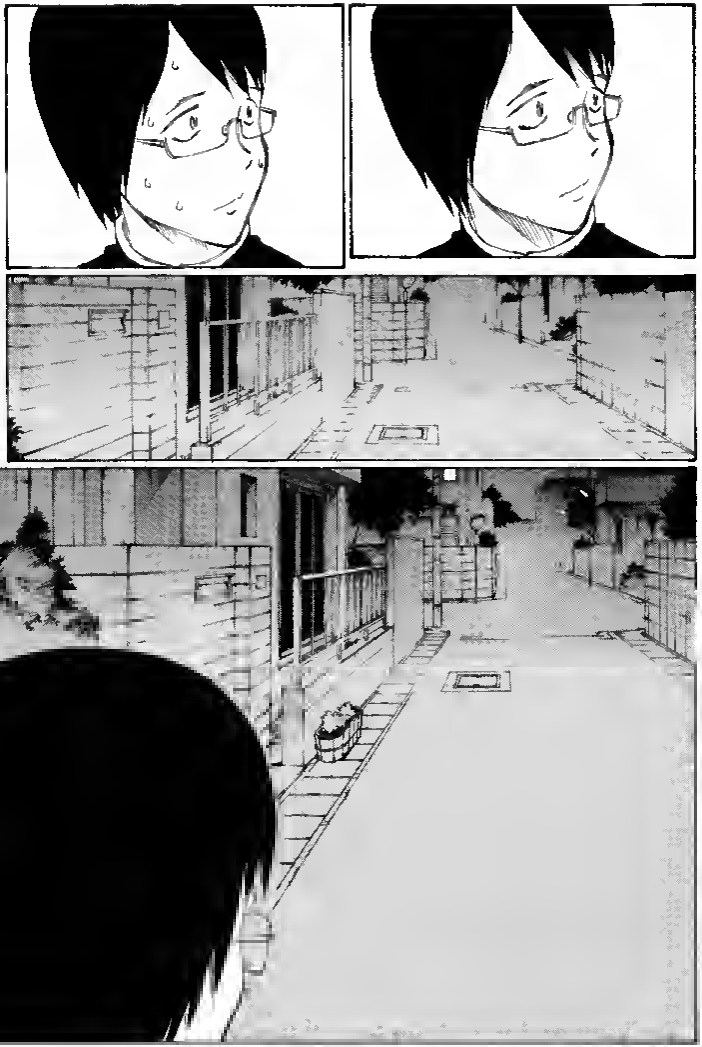

I CAN'T BELIEVE THAT HE DOESN'T EVEN KNOW WHAT HIS MOM LOOKS LIKE

IT FELT LIKE SOMEONE WAS THERE
HUH?
MAYBE I IMAGINED IT





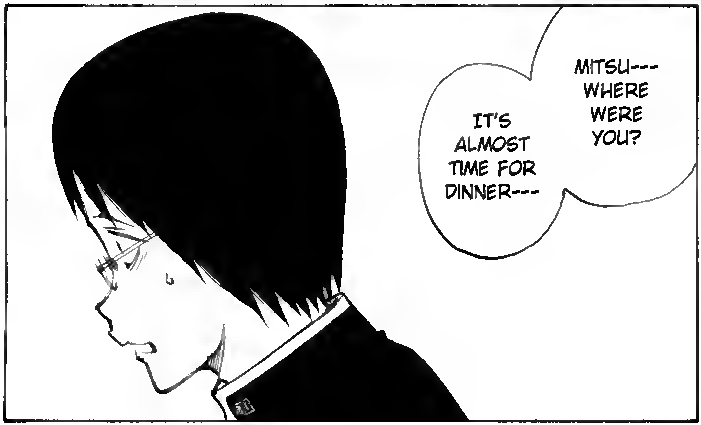



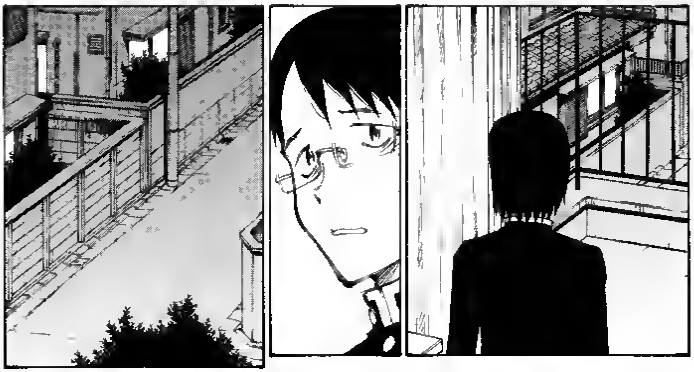


someone
WAS IT AN ADULT?
There was
TH-THERE... WAS SOMEONE HIDING THERE, RIGHT?

following me!?
FROM NOW ON
PAY MORE ATTENTION TO YOUR SUR-ROUND-INGS

CREAK

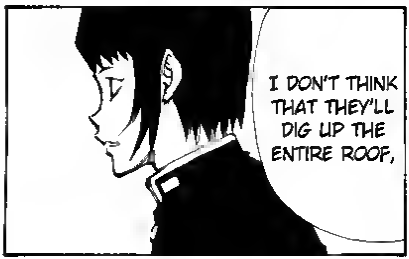

MITSU--- WHERE WERE YOU?
IT'S ALMOST TIME FOR DINNER---



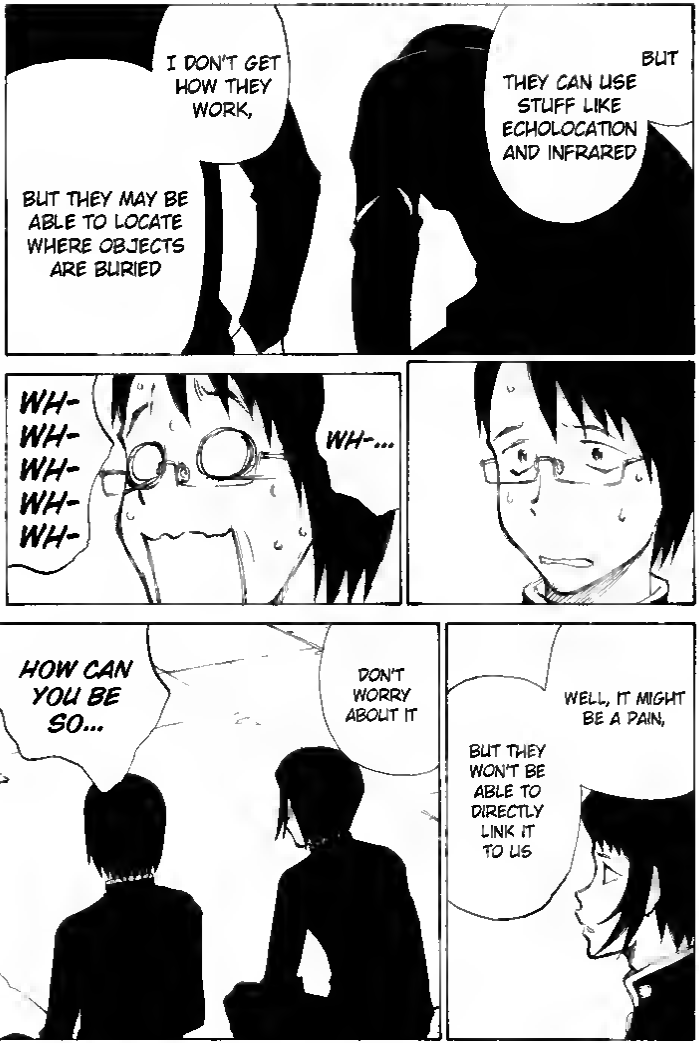
YOU WERE FOLLOWED?
I SEE
NOD

NO
IT'S OKAY, DON'T WORRY
DOES HE KNOW?
W-
WE CAN'T HAVE THAT, RIGHT!?
I OVERHEARD SOME GIRLS TALKING
MORE IMPOR-TANT THAN THAT,

THE POLICE COLLECTED SAMPLES OF THE ROOF
IT SEEMS LIKE


I DON'T THINK THAT THEY'LL DIG UP THE ENTIRE ROOF,

WH-
...
WHAT DO WE DO?


I DON'T GET HOW THEY WORK,
BUT THEY MAY BE ABLE TO LOCATE WHERE OBJECTS ARE BURIED
BUT THEY CAN USE STUFF LIKE ECHOLOCATION AND INFRARED
WH-WH-WH-WH-WH-
WH-...
HOW CAN YOU BE SO...
DON'T WORRY ABOUT IT
WELL, IT MIGHT BE A PAIN,
BUT THEY WON'T BE ABLE TO DIRECTLY LINK IT TO US

That's what Issa told me,
JUST STOP WORRY-ING ABOUT IT
BUT I CAN'T
If I get found out,

MY...
MY STOMACH
HURTS
JUST WHAT
SHOULD I
TSURU-SATO
IF SHE GETS INVOLVED WITH US,
WE'LL EVEN BE OUT OF LUCK
No way

I-... I'M OKAY..
SHOULD I WALK YOU HOME?
I-... I'M OKAY...
YOU LOOK PALE
MITTSU, ARE YOU OKAY?
I-...
I'M HOME...

AH, MITSU
WH-... WHAT?
A GIRL CAME AND LEFT THIS LETTER FOR YOU
A GIRL?
A GIRL THAT I HAVEN'T MET BEFORE
A LETTER?

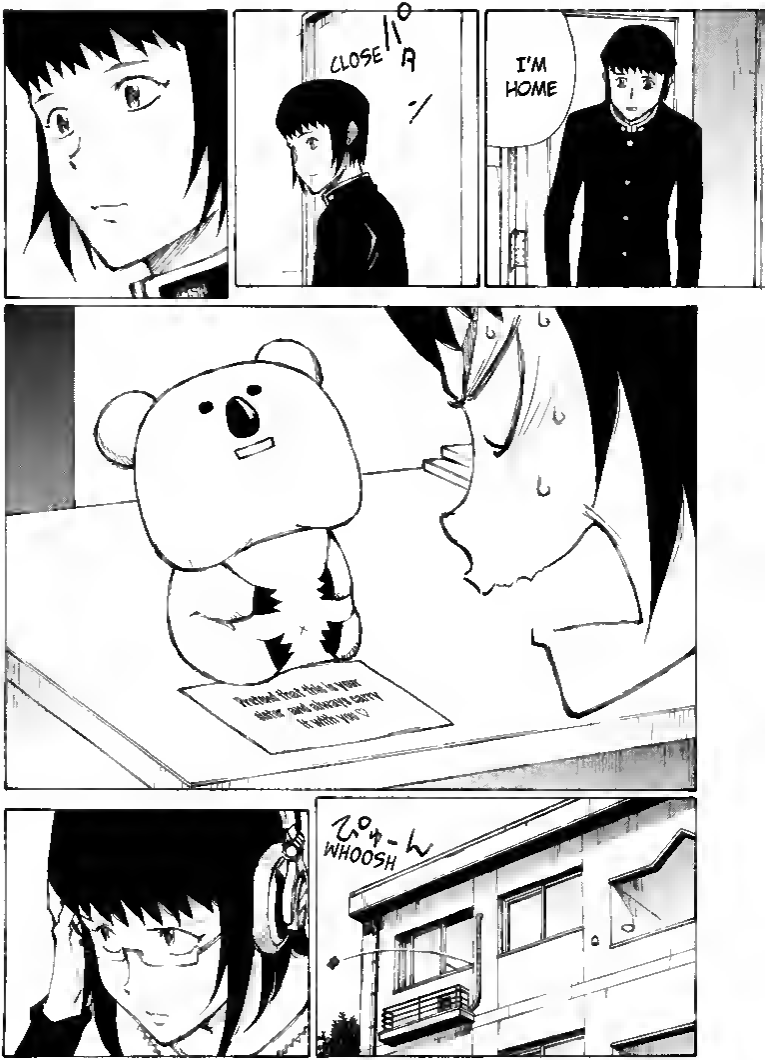
Volume 2: End

HARU DIARY

ENTRY 1

I have made an outrageous discovery
BUT I CAN'T IMAGINE THAT HE'S THE MASTERMIND
MY STUPID BROTHER IS TRYING TO DO BAD THINGS
THERE MUST BE A TRUE MASTERMIND WHO'S INSTIGATING HIM
I'll find out about the mastermind and save my stupid brother!!

Buy Wiretaps & Spy Goods "R" Us


CLOSE
I'M HOME
WHOOSH

LET'S USE THAT
OH
SOMETHING GREAT FELL DOWN---
descended upon this world
The dark lord has finally
LORD HARU---
THE TRUE DARKNESS OF THIS WORLD,
Huh?
ISSA WROTE "HARU" ON IT

I... I can't believe
that I'm the root of all evil
WHAT'S ALL THIS?
THANK YOU FOR ALL OF YOUR HARD WORK

＜初出一覧＞

第 7 話「あたらしない朝」── good!アフタヌーン #14
第 8 話「ナナコロシ ヤバシ」── good!アフタヌーン #15
第 9 話「ハカは死ななきゃ入れない」── good!アフタヌーン #17
第10話「ヤクゴもちがい」── good!アフタヌーン #17
第11話「オシリオキの一日」── good!アフタヌーン #18
第12話「サンザンでキュウ」── good!アフタヌーン #19

nanika machigatte mitsuke

Nanika Mochigatte Masu ka vol 2 redo (ch 7-12)

Raws obtained with ~$10 of donation money

Last Five Donors:

-Mickaël [$10]

-Guillaume [$20]

-Arauchfuss [$40]

-Maj (for Pokemon Special, 7o3x, Arpeggio) [$10]

-Robert (for Mudazumo) [$30]

Scanlated by /a/nonymous scanlations

anonscanlations.blogspot.com

Original Release Date:	January 6th, 2012
Start Date:	March 18th, 2012
Finish Date:	March 29th, 2012

(2 months, 23 days since original release)

(11 days since start date)

Chapters:	6
Mean Day/Chapter:	1.833 days / chapter
Pages:	200
Images:	201
Mean Images/Day:	18.273 images / day

Title Errors:

	Incorrect	Corrected
Chapter 7	Atarashinai asa *(lit: Morning of Not Hitting)*	Atarashii asa *(lit: New Morning)*
	Day of Reddening	Day of Reckoning
Chapter 8	Nanakoroshi yabashi	Nanakorobi yaoki
	The Vicissitudes of Killing Seven Lives	The Vicissitudes of Life
Chapter 9	Haka ha shinanakya irenai *(lit: You can't enter your coffin until you die)*	Baka ha shinanakya naoranai *(lit: Once an idiot, always an idiot)*
	The Only Cure for Life is Death	The Only Cure for Idiots is Death
Chapter 10	Yakugo mochigai	Kakugo machigai
	Wrung Resolution *(note: this is made from the errors of the series title and chapter 4 title)*	Wrong Resolve
Chapter 11	Oshirioki no ichinichi *(lit: Day of Placing Bottom)*	Oshioki no ichinichi *(lit: Day of Punishment)*
	Time Out, Day Out	
Chapter 12	Sanzan de kyuu *(lit: Get In Trouble Quick)* *(note: I'm not quite sure if I'm right about this one)*	Sandan de kyuu *(lit: Get Rich Quick)*
	Finding Crisis	Funding Crisis

編集部では、この作品に対する皆様のご意見・ご感想をお待ちしております。
また「アフタヌーンKC」にまとめてほしい作品がありましたら、編集部までお知らせください。

〈あて先〉
〒112-8001 東京都文京区音羽2-12-21 講談社
アフタヌーン編集部「アフタヌーンKC」係

なお お送りいただいたお手紙 おハガキは ご記入いただいた個人情報を含めて
著者にお渡しすることがありますので あらかじめご了承のうえ、お送りください。

★この物語はフィクションです。実在の人物 団体名等とは関係ありません。

アフタヌーンKC-798

なにかもちがってますか 2

2012年 1月 6日 第1刷発行(定価はカバーに表示してあります。)

著 者 鬼頭莫宏(きとうもひろ)
©Mohiro Kitou 2012
発行者 清水保雅
発行所 株式会社 講談社
〒112-8001 東京都文京区音羽2-12-21
電話 編集部 東京(03)5395-3463
販売部 東京(03)5395-3608
業務部 東京(03)5395-3603

印刷所 共同印刷株式会社
本文製版所 株式会社二葉写真製版
製本所 株式会社フォーネット社

講談社

■本書のコピー、スキャン、デジタル化等の無断複製は著作権法上での例外を除き禁じられています。本書を代行業者等の第三者に依頼してスキャンやデジタル化することはたとえ個人や家庭内の利用でも著作権法違反です。
■落丁・乱丁本は購入書店名を明記のうえ、小社業務部宛にお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。なお、この本についてのお問い合わせはアフタヌーン編集部宛にお願いいたします。

NDC726 199p 19cm Printed in Japan ISBN978-4-06-310798-2